MUNDO GRAFICO

## La calle del actor Mora, en Valencia

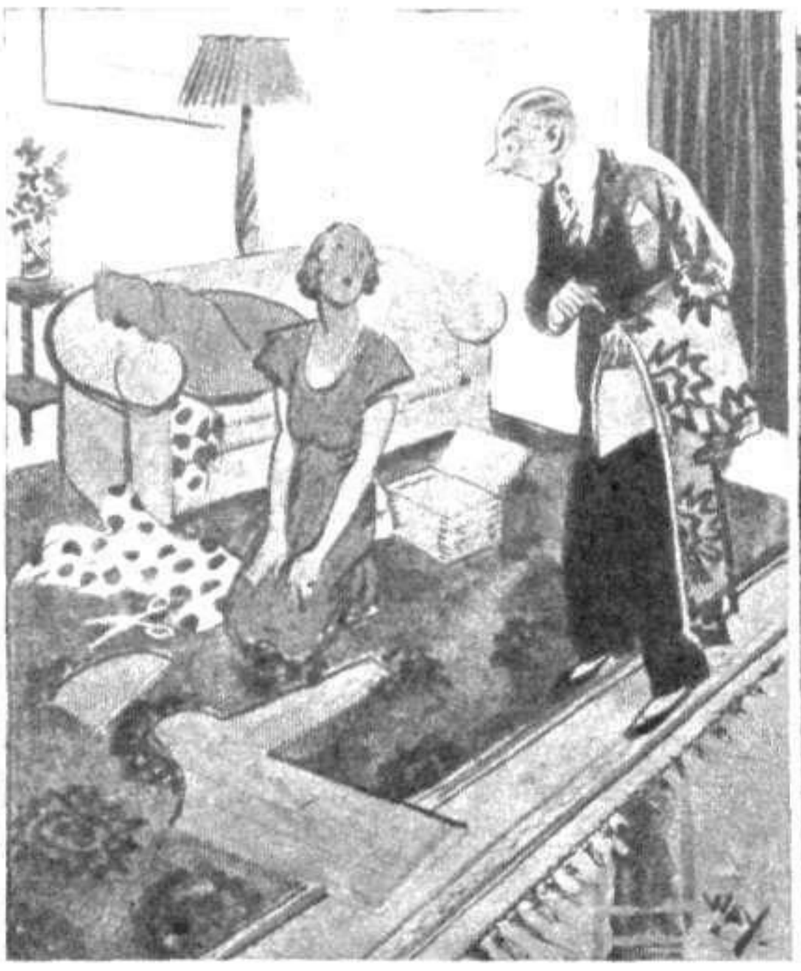
En Valencia acaba de ser descubierta una placa que da el nombre del actor Mora, intérprete magnífico de las obras del gran Escalante, a una calle de la ciudad. En nuestra fotografía se ve al alcalde de Valencia abrazando, en el acto de la inauguración, a Salvador Mora, el popular actor, hijo del intérprete de Escalante (Fot. Vidal Corella)

30 cts.

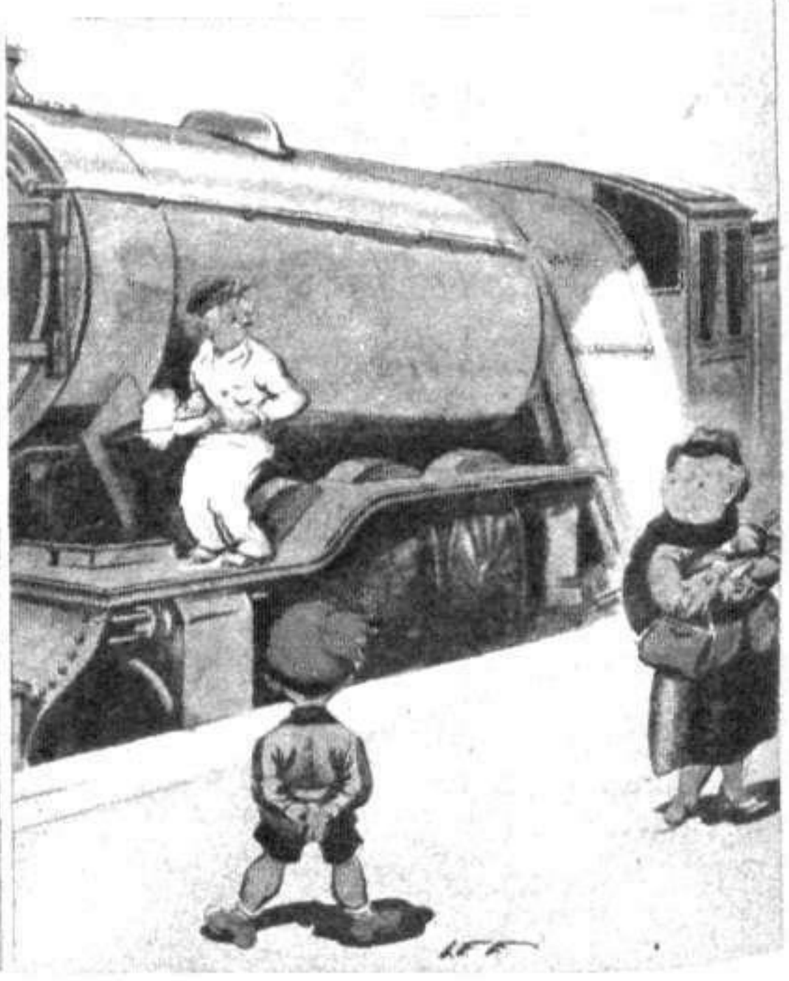
# El mundo en broma

—Mira, papá, hemos venido a una iglesia que no es la nuestra; pero creo que este novio me gusta más...

(De «Passing Show», Londres)

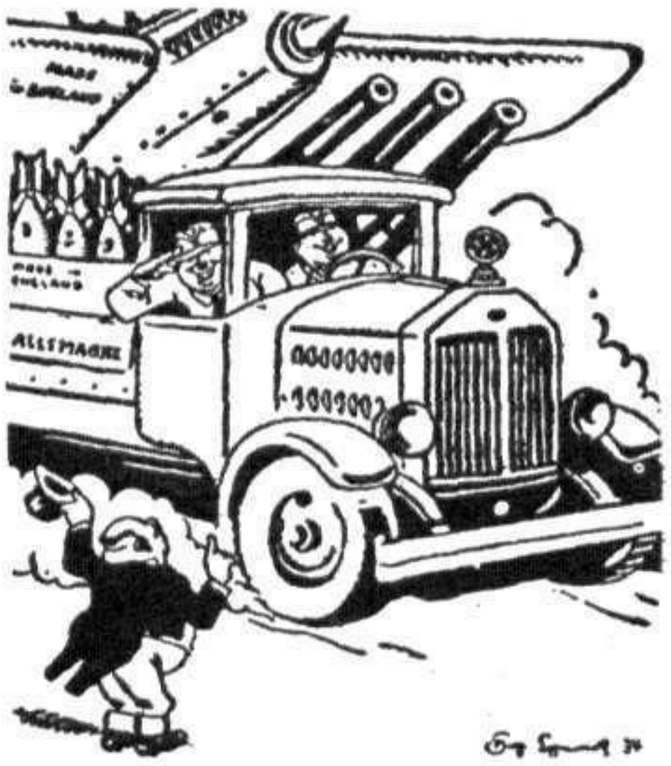


—¿A eso llamas tú cortar vestidos? ¡Eso es cortar alfombras! Lo mejor será que en el futuro lo hagas en la mesa de la cocina. De («Passing Show», Londres)



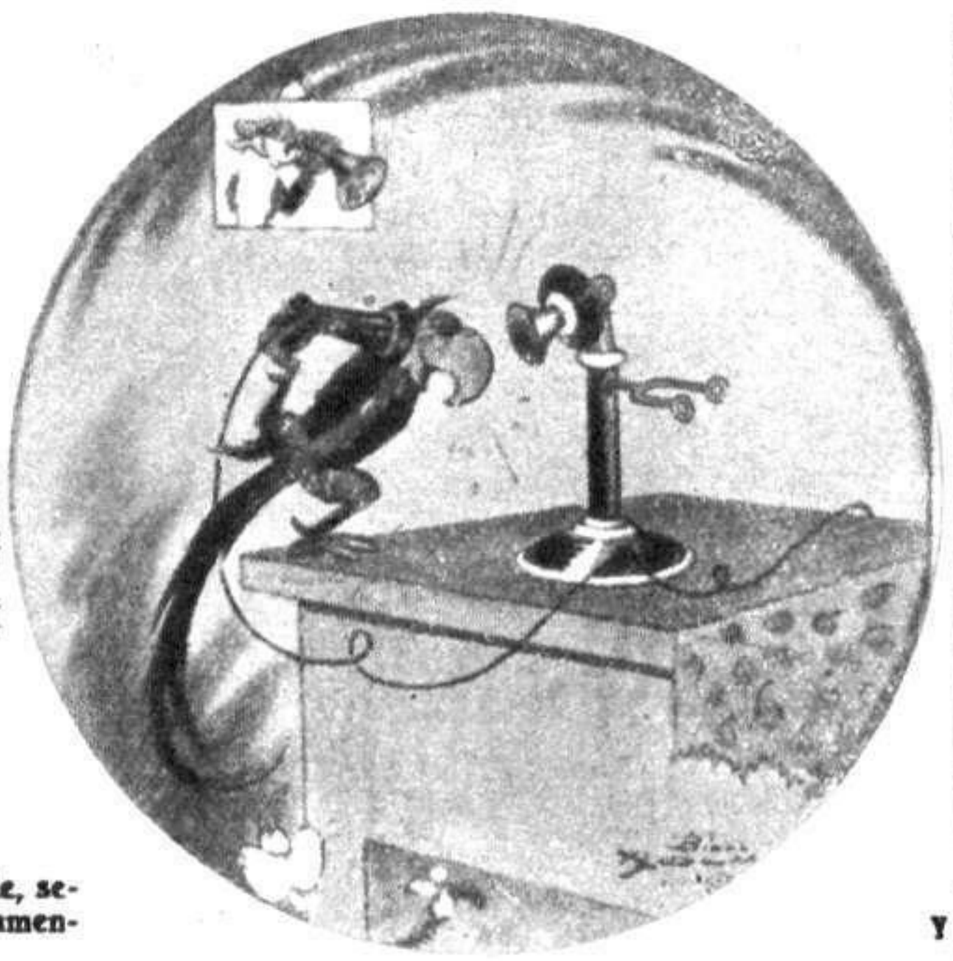
—Mire, maquinista, no le deje acercarse mucho; porque a este chico le gusta desarmar todas las máquinas para saber lo que son por dentro.

(De «Passing Show», Londres)




FABRICANTE DE ARMAS INGLÉS.—Recuerde, señor Nazi, que estas armas han de usarse únicamente con fines pacíficos.

(De «Izvestia», Moscú)



—¡Aló! ¿Señora Jones, me permite usted hablar con su loro?

(De «Passing Show», Londres)

—¿Cómo es eso, María Ignacieína, casada dos años y ya tienes cinco chicos?

—Sí, Juan; aquí en Novo-Simbirsk estamos completando el plan quinquenal en dos años.

(De «Simplicissimus», Munich)

EN CASA DEL CARBONERO

—Creo que lo mejor será que usted me mande un trozo de cada clase para probarlo.

(De «Passing Show», Londres)

FRASES HECHAS

Es evidente, señores jurados, que mi defendido se llevó la caja de caudales; pero, ¿quién no ha tenido en su vida un momento de debilidad?

AÑO XXIV MIERCOLES 21 NOVIEMBRE 1934 NUM. 1.203

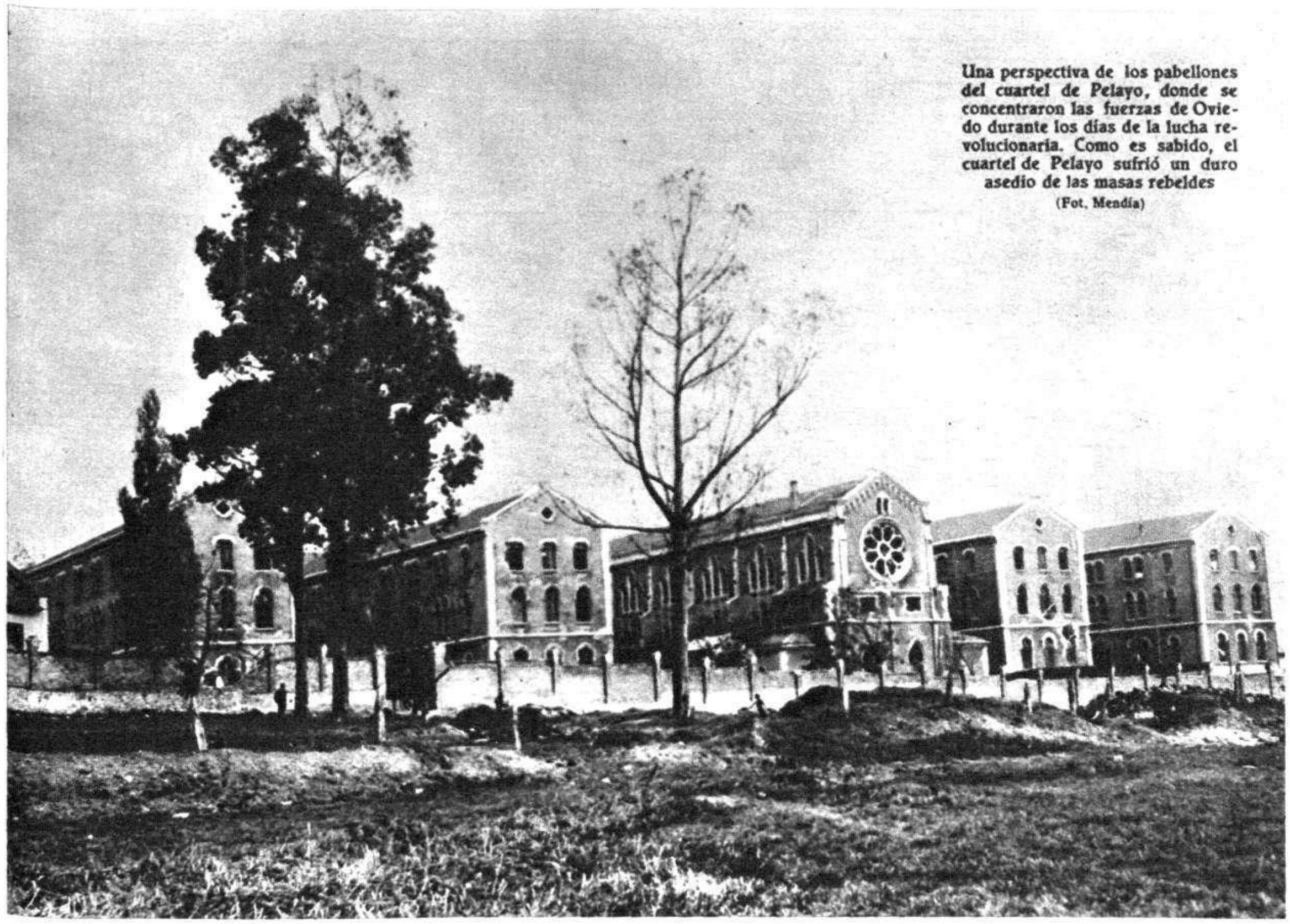
REVISTA POPULAR ILUSTRADA

MUNDO GRAFICO

DIRECTOR: JOSE L. CAMPUA

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES HERMOSILLA, 73

APARTADO 571
DIRECCION TELEGRAF GRAFIMUN
MADRID



Una perspectiva de los pabellones del cuartel de Pelayo, donde se concentraron las fuerzas de Oviedo durante los días de la lucha revolucionaria. Como es sabido, el cuartel de Pelayo sufrió un duro asedio de las masas rebeldes

(Fot. Mendía)

# Dramáticos episodios de la fracasada revolución de Asturias

*(De nuestro enviado especial «Julio Romano»)*

## El sargento Diego Vázquez Carballo, que desertó dos días antes de la revolución, atacó el cuartel de Pelayo. – Los soldados y la oficialidad defienden heroicamente el parapeto. – Muere en la evacuación del cuartel de la Guardia civil el comandante señor Bueno. – "Señora, su marido es un buen capitán..."

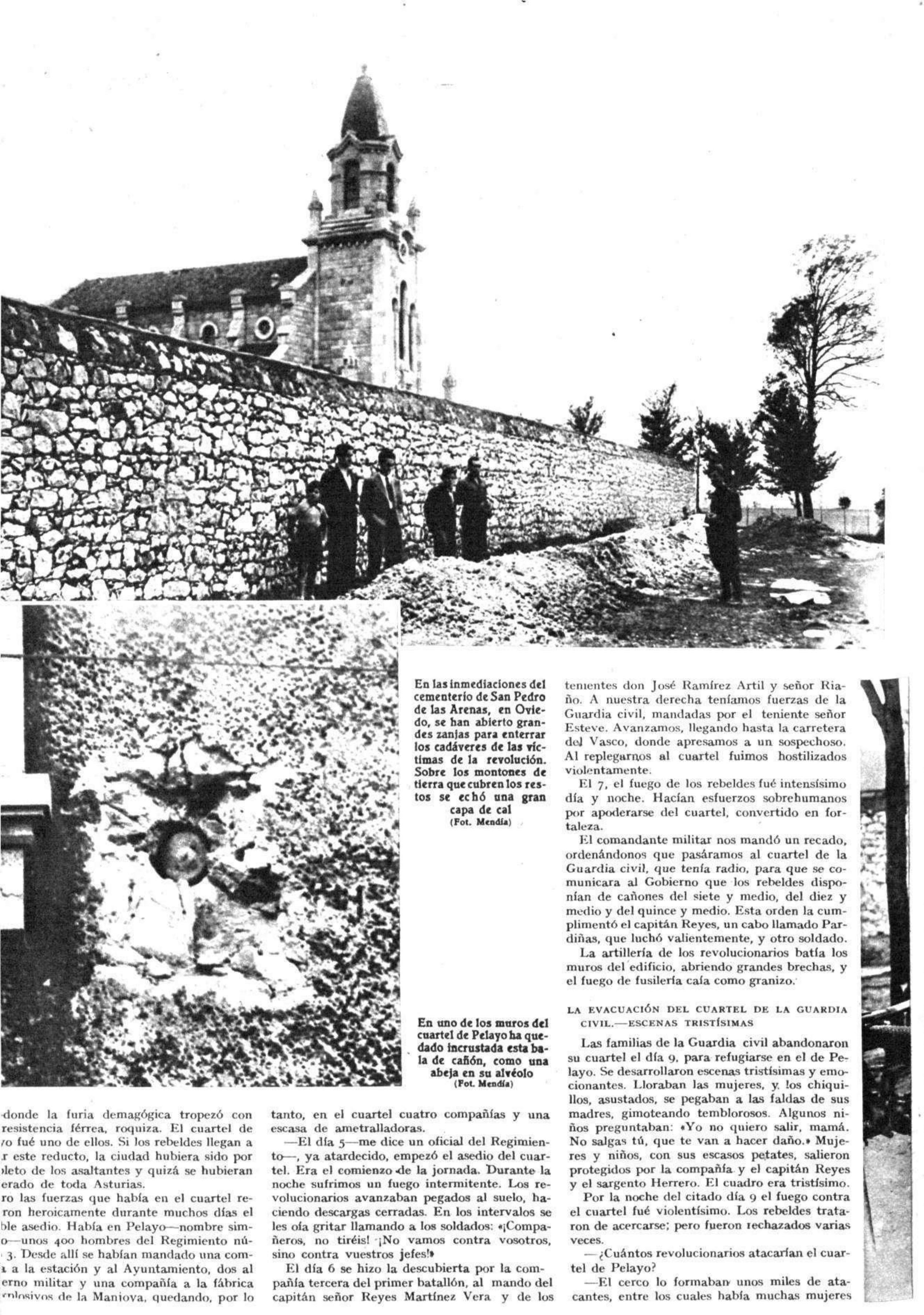
LOS HOMBRES QUE NO POSEÍAN NADA FUERON LOS DUEÑOS DE TODO.—UNA ORDEN DEL COMANDANE JUSTER.—EL CAPITÁN REYES PIDE UNOS PETARDOS DE TRILITA.—EL TENIENTE DE REGULARES QUE HABÍA VENIDO A CASARSE A OVIEDO.—EL SARGENTO DESERTOR Y LA MUJER COMUNISTA.—SE LLEVA EL UNIFORME DE SU JEFE Y UNAS BOTAS.—«NADIE HARÁ DAÑO NI A USTED NI A SUS NIÑAS»

Los mineros asturianos, al huir de Oviedo, incendiaron montones de casas y edificios públicos. La masa proletaria—montón de carne negra y dura—había sido durante unos días dueña de una ciudad, y en un instante lo perdió todo, encontrándose de nuevo pobre y miserable. Al salir del sueño revolucionario, aquellos hombres miraron con tristeza sus manos vacías. Habían tenido entre sus dedos de acero el cuerpo sensual y esquivo de la capital y se les había escapado. Y el estampido de la dinamita—la voz bronca y terrible de la masa—llenó de cicatrices Oviedo, como la mano brutal del hombre del burdel deja su huella en el blando cuerpo de su amante.

Como el carbón se hace ascua con el fuego, así a aquellos obreros los convirtió en lumbre la propaganda extremista. Había que conquistar la ciudad, con sus palacios burgueses, sus comercios ricos y espléndidos, sus Bancos llenos de dinero, sus teatros y lugares de diversión. El hombre trabaja por el botín, y las plumas sagaces de los jefes revolucionarios habían escrito en los panfletos clandestinos que todo aquel maravilloso tinglado de la ciudad pertenecía a los mineros. Los que iban a abolir la propiedad peleaban por apoderarse de ella, y así aquellos miles de hombres que no poseían nada eran dueños de todo. Fueron los «amos de Oviedo», y sólo convirtieron a Oviedo en escombros cuando ya no les pertenecía.

«¡COMPAÑEROS, NO TIRÉIS!»

Pero Oviedo no fué completamente de los revolucionarios. Hubo algunos sitios—muy esca-



**En las inmediaciones del cementerio de San Pedro de las Arenas, en Oviedo, se han abierto grandes zanjas para enterrar los cadáveres de las víctimas de la revolución. Sobre los montones de tierra que cubren los restos se echó una gran capa de cal**
(Fot. Mendía)

**En uno de los muros del cuartel de Pelayo ha quedado incrustada esta bala de cañón, como una abeja en su alvéolo**
(Fot. Mendía)

donde la furia demagógica tropezó con resistencia férrea, roquiza. El cuartel de ?o fué uno de ellos. Si los rebeldes llegan a r este reducto, la ciudad hubiera sido por leto de los asaltantes y quizá se hubieran erado de toda Asturias.

ro las fuerzas que había en el cuartel re- ron heroicamente durante muchos días el ble asedio. Había en Pelayo—nombre sim- o—unos 400 hombres del Regimiento nú- 3. Desde allí se habían mandado una com- a a la estación y al Ayuntamiento, dos al erno militar y una compañía a la fábrica xplosivos de la Manjova, quedando, por lo tanto, en el cuartel cuatro compañías y una escasa de ametralladoras.

—El día 5—me dice un oficial del Regimiento—, ya atardecido, empezó el asedio del cuartel. Era el comienzo de la jornada. Durante la noche sufrimos un fuego intermitente. Los revolucionarios avanzaban pegados al suelo, haciendo descargas cerradas. En los intervalos se les oía gritar llamando a los soldados: «¡Compañeros, no tiréis! ¡No vamos contra vosotros, sino contra vuestros jefes!»

El día 6 se hizo la descubierta por la compañía tercera del primer batallón, al mando del capitán señor Reyes Martínez Vera y de los tenientes don José Ramírez Artil y señor Riaño. A nuestra derecha teníamos fuerzas de la Guardia civil, mandadas por el teniente señor Esteve. Avanzamos, llegando hasta la carretera del Vasco, donde apresamos a un sospechoso. Al replegarnos al cuartel fuimos hostilizados violentamente.

El 7, el fuego de los rebeldes fué intensísimo día y noche. Hacían esfuerzos sobrehumanos por apoderarse del cuartel, convertido en fortaleza.

El comandante militar nos mandó un recado, ordenándonos que pasáramos al cuartel de la Guardia civil, que tenía radio, para que se comunicara al Gobierno que los rebeldes disponían de cañones del siete y medio, del diez y medio y del quince y medio. Esta orden la cumplimentó el capitán Reyes, un cabo llamado Pardiñas, que luchó valientemente, y otro soldado.

La artillería de los revolucionarios batía los muros del edificio, abriendo grandes brechas, y el fuego de fusilería caía como granizo.

### LA EVACUACIÓN DEL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL.—ESCENAS TRISTÍSIMAS

Las familias de la Guardia civil abandonaron su cuartel el día 9, para refugiarse en el de Pelayo. Se desarrollaron escenas tristísimas y emocionantes. Lloraban las mujeres, y los chiquillos, asustados, se pegaban a las faldas de sus madres, gimoteando temblorosos. Algunos niños preguntaban: «Yo no quiero salir, mamá. No salgas tú, que te van a hacer daño.» Mujeres y niños, con sus escasos petates, salieron protegidos por la compañía y el capitán Reyes y el sargento Herrero. El cuadro era tristísimo.

Por la noche del citado día 9 el fuego contra el cuartel fué violentísimo. Los rebeldes trataron de acercarse; pero fueron rechazados varias veces.

—¿Cuántos revolucionarios atacarían el cuartel de Pelayo?

—El cerco lo formaban unos miles de atacantes, entre los cuales había muchas mujeres

que llevaban cartucheras, fusiles y pistolas. Entre el ruido de las descargas se oían los gritos de las mujeres comunistas, que alentaban a los suyos y a veces nos l'enaban de improperios.

Esa misma noche, cuando el fuego era más intenso, el comandante Juster dijo al capitán señor Reyes Martínez que en caso de que el enemigo asaltara el cuartel—estábamos en un parapeto—nos replegáramos dentro del edificio, y para que el comandante supiera el momento en que se retiraba el capitán Reyes y sus soldados, le dió la siguiente orden:

«Señor Capitán de la tercera del primero. Caso de tener que retirar el servicio exterior, mandará usted tocar la contraseña del Regimiento repetida tres veces.»

Y con la orden mandó el comandante un corneta.

El capitán no cumplimentó la orden, despidiendo al corneta. Y dijo inmediatamente a la compañía: «Armad la bayoneta para defender cada uno desde su puesto el sitio que nos han confiado! Antes que retirarnos, preferimos morir.» Alentó a los soldados, diciéndoles: «¡En nuestras manos está la salvación del cuartel y la defensa de la población de Oviedo!» Los soldados cargaron la bayoneta al grito de «¡Viva España!», y cada uno se dispuso a vender cara su vida.

De un momento a otro esperábamos el asalto del enemigo. Frente a nosotros había un hormiguero humano que atacaba sin descanso, relevándose constantemente. Desde nuestro parapeto veíamos llegar *autos* y camiones cargados de hombres y de fusiles.

También llegaban a nosotros los resplandores de los edificios incendiados por los revolucionarios.

Pedimos al comandante de Ingenieros (el día antes habían llegado de Gijón dos compañías de Ingenieros) unos petardos de trilita para lanzárselos a los revolucionarios en el caso de que nos asaltaran. El comandante los mandó, juntamente con cohetes luminosos de observación, con paracaídas. Los petardos de trilita se distribuyeron entre los oficiales y sargentos para a una misma señal tirarlos sobre los rebeldes para contener su empuje. Pero no se atrevieron al asalto...

SE PELEA SIN DESCANSO.—DE LA IGLESIA, AL CUARTEL

Algunos, rastreando, se aproximaban, pero los segaba nuestro fuego. Otros se protegían detrás de los cadáveres y nos gritaban: «¡Si no os entregáis, os quemamos el cuartel!»

Peleamos sin descanso, rechazando las acometidas del enemigo hasta el día 11, por la noche, que llegó a nuestro cuartel el general López Ochoa, con 300 hombres.

Al día siguiente, la columna de López Ochoa, aumentada con dos compañías del Regimiento número 3, salió, tomando a los revolucionarios varios cañones y reconquistando la fábrica de armas y el cuartel de la Guardia civil. (En el cuartel de Pelayo se habían replegado los civiles con sus familias, los de las fábricas de armas y otras fuerzas.) El día 8, por la mañana, al replegarse la Guardia civil, protegida por la compañía, fué muerto por los revolucionarios el valeroso comandante de la Guardia civil don Gonzalo Bueno y dos sargentos. Ese mismo día, en la retirada al Pelayo de la guarnición de la fábrica de armas, se incorporó el teniente don Joaquín Jiménez Patayo. El teniente Riaño sufrió un desvanecimiento, y se presentó voluntariamente el teniente de Regulares, de Caballería, que había venido a casarse a Oviedo. Se casó a las nueve de la mañana, se despidió de su mujer y se presentó en el cuartel a las once.)

**En la carretera de Naranco, un proyectil de la Aviación destrozó este cañón de los rebeldes. La cureña ha quedado empotrada en el cerro, y los trozos diseminados y retorcidos de la máquina de guerra pregonan la violencia del estallido** (Fot. Mendía)

**Uno de los heroicos defensores del cuartel de Pelayo, el capitán del Regimiento núm. 3, señor Reyes Martínez Vera** (Fot. Mendía)

UN CABECILLA DE LOS REBELDES.—EL SAQUEO DE LA CASA DEL CAPITÁN REYES

El cabecilla de los rebeldes que con más furia atacó el cuartel de Pelayo fué un sargento de la compañía del capitán Reyes Martínez, que desertó dos días antes de la revolución. Este sargento se llamaba Diego Vázquez Carballo, y su vida en el cuartel era la de un hombre díscolo e indisciplinado. Para castigar sus faltas frecuentes en el servicio el capitán Reyes lo arrestaba, y Diego Vázquez le había tomado ojeriza.

El sargento tenía relaciones con una mujer de vida libre y de ideas exaltadas, que contribuyó a su perdición. Como Oviedo estuvo nueve días en poder de los revolucionarios, todos temíamos que el sargento Vázquez, que conocía el domicilio de la familia del capitán Reyes, hubiera cometido alguna infamia. Cuando las fuerzas reconquistaron la ciudad, el capitán Reyes corrió a su casa, temiendo encontrar su hogar deshecho y muertos los suyos por los revolucionarios, cuyo cabecilla había sido el sargento Vázquez. En efecto, éste había desvalijado la casa del capitán, llevándose, entre otras cosas, su uniforme y unas botas altas, pero respetó la vida de la esposa del señor Reyes, de sus tres hijitas y de su madre política. Cuando entró en la casa, al frente de otros revolucionarios, se encaró con la señora de Reyes, diciéndole:

—Señora, su marido es un buen capitán. Como se cruce en mi camino, lo mataré; pero usted puede estar tranquila, porque nadie hará daño ni a usted ni a sus niñas.

Y dichas estas palabras, se dedicaron al saqueo de la casa.

JULIO ROMANO

*Oviedo y Octubre de 1934*

# LA ORGANIZACIÓN SINDICAL AGRÍCOLA CATALANA

**Una obra excelente de la Unión de Sindicatos Agrícolas de Cataluña**

**El error de considerar a Cataluña región industrial**

El público durante el acto de propaganda sindical agrícola de U. S. A. de Catatuña, celebrado en los Campos Eliseos de Lérida. La concurrencia, que llenaba el local, ocupaba también totalmente los jardines

(Fot. Sagarra y Torrents)

El Consejo central de la U. S. A. de Cataluña. De izquierda a derecha: don Pablo Rigol, don Juan Pi, don Ramón Nubiola, don Carlos Jordá, don Pedro Cabot, don Jaime Albareda y don Juan Batllón (Fot. Merletti, hijo)

Don Carlos Jordá Fages, presidente de la Unión de Sindicatos Agrícolas de Cataluña (Fot. Merletti, hijo)

Los españoles que desconocen los problemas de Cataluña—que son muchísimos—y que, no obstante, los comentan y enjuician como si tuvieran siquiera una ligera noción de ellos, están convencidos, porque así se ha venido diciendo gratuitamente y ha quedado como artículo de fe, de que Cataluña es eminentemente industrial. Y sufren un grande error. Cataluña es una región preponderantemente agrícola. Los principales cimientos de su economía son sus actividades agrícolas.

Los sectores industrial y comercial de Cataluña, vinculados especialmente con elementos políticos bastante significados, y a causa de sus respectivas características, se han movido más, han bullido más, han sonado más en la vida pública y aun política españolas, unas veces por las luchas arancelarias y otras veces por las luchas sociales; pero no son, en realidad, no constituyen la mayor riqueza de Cataluña. La mayor riqueza de Cataluña es la agricultura.

LA ORGANIZACIÓN SINDICAL AGRÍCOLA CATALANA

Estas afirmaciones sorprenderán a mucha gente. Mas son afirmaciones concluyentes, que tienen un punto de apoyo indestructible: la organización sindical agrícola catalana. Una organización de productores que no tienen nada que ver con la cuestión social ni con la posesión de la tierra. Son todos payeses; forman parte por igual propietarios y *rabassaires*, a base de ser todos cultivadores, productores. Una organización que no tiene ninguna tendencia política ni social en absoluto y cuyas únicas armas de combate son la unión, la generosidad, el estudio y la inteligencia entre los elementos de una familia numerosísima dedicada a actividades iguales, pero con infinidad de matices.

El alma de esta organización es la U. S. A.—Unión de Sindicatos Agrícolas—de Cataluña. El Gobierno Berenguer aprobó sus estatutos, y en Junio de 1931 quedó constituída la entidad, fundada por los principales Sindicatos Agrícolas de las comarcas catalanas, cuyos directivos coincidieron en la necesidad de crear un nexo que a la par que vivificara y alentara el espíritu sindical y cooperativo de las masas campesinas de Cataluña, coordinara y uniera las fuer-

zas de las agrupaciones agrícolas para la defensa de los intereses comunes y el estudio y solución de todos aquellos problemas que afectan a la agricultura.

LAS SECCIONES DE PRODUCCIÓN DE LA U. S. A.—EL NÚMERO DE AFILIADOS E IMPORTANCIA DE LA PRODUCCIÓN

La U. S. A. de Cataluña está formada por seis secciones de producción, regidas por sus respectivos Comités. Esas secciones tienen la más amplia autonomía, y se rigen por un Reglamento interior. Cada sección de producción, integrada por los Sindicatos de una misma especialidad o de un mismo cultivo, elige entre sus miembros dos representantes para el Consejo directivo de la U. S. A., que es su organismo director.

Como he indicado, la entidad es apolítica y respeta la ideología de los asociados, entre los cuales se encuentran por millares los propietarios, arrendatarios, aparceros y demás productores del campo, en fraternal convivencia.

Las secciones de producción de que consta actualmente la U. S. A. de Cataluña son las siguientes:

Sección de producción de Vino, Sección de producción de Cereales, Sección de productos Hortícolas primerizos, Sección de producción de Frutas y Verduras, Sección de producción de Aceite y Sección de Ganadería.

La sección del vino agrupa unas cincuenta bodegas cooperativas, con un total de 10.500 afiliados, cuya producción se estima en unos 500.000 hectólitros. El valor de los edificios asciende a más de diez millones de pesetas. Forman, además, parte de esta sección cinco destilerías cooperativas, dos de las cuales son las más importantes de Cataluña.

La sección de cereales está formada por todos los Sindicatos trigueros más importantes de Cataluña, especialmente de las comarcas de Lérida, con un total de 15.000 asociados. Controla la producción de cereales de las regiones trigueras de la Segarra y Urgel, centralizando la producción harinera, principalmente en los molinos de Cervera y Guisona, de una capacidad de molturación de 50.000 kilos diarios.

La sección de productos hortícolas primerizos está formada por la Federación de Sindicatos Agrícolas del Litoral, domiciliada en Vilasor de Mar y constituída por todos los Sindicatos agrícolas de la comarca de la Maresma, cuyo cultivo característico es la patata temprana, conocida en los mercados de Europa y en especial en Inglaterra con el nombre genérico de «Mataro's potatoes».

Anualmente distribuye unas 8.000 toneladas de abonos. La simiente de patata importada directamente de origen asciende a unas 3.000 toneladas, que transforman sus asociados en más de 25.000 toneladas de patata temprana, con destino a los principales puertos de la Gran Bretaña. Abastece igualmente el mercado de Barcelona de un sin fin de productos hortícolas.

La sección de frutas y hortalizas la forman cuarenta y tres Sindicatos agrícolas, con un total de 5.800 asociados, pertenecientes la mayoría a la Federación de Sindicatos Agrícolas del Llobregat, la famosa comarca cuya actividad primordial es el cultivo de las frutas y hortalizas destinadas a la exportación y al abastecimiento del mercado de Barcelona. Forman también parte de esta sección diversos Sindicatos del campo de Tarragona, Bajo Panadés, Vallés, comarca de Tortosa, etc. El volumen total de la producción es superior a los 40.000.000 de pesetas. Produce especialmente alcachofas, ensalada, melocotones y ciruelas.

La sección de producción de aceite controla más de veintitrés fábricas sindicales y unos 2.500 asociados de las comarcas de Tarragona, Gerona, Lérida y Barcelona. Los Sindicatos de Figueras, Arbeca, Borjas Blancas y Borjas del Campo forman parte de esta sección.

Y, finalmente, la sección de ganadería, cuyo principal centro de actividades se encuentra en el Pirineo Catalán, desde Puigcerdá a la Seo de Urgel, y que tiene afiliados unos veintitrés Sindicatos, con unos 3.000 asociados, que disponen de cuatro lecherías cooperativas que transforman en quesos y mantequillas más de 10.000 litros diarios de leche.

**Un aspecto parcial de una reunión de la U. S. A., en una de las secciones de producción**

(Fot. Merletti, hijo)

DELEGACIÓN EN LA FRONTERA

La U. S. A. de Cataluña tiene establecida desde el pasado año, en la estación de la frontera de Port-Bou, una Delegación encargada del tránsito de las expediciones de los productos que los distintos Sindicatos mandan a las principales naciones de Europa.

UNA SECCIÓN DE MUTUALIDAD DE SEGUROS CONTRA ACCIDENTES DEL TRABAJO AGRÍCOLA

Desde 1932, y para garantizar a los agricultores catalanes un buen servicio de seguro contra accidentes de trabajo, la U. S. A. de Cataluña cuenta con la Sección de Mutualidad de Seguros contra Accidentes del Trabajo Agrícola. Esta sección, a pesar de la resistencia de los agricultores a asegurarse, y de ser obligatorio para los patronos concertar un seguro con una mutualidad a los efectos de la asistencia, cuenta actualmente con 3.250 afiliados, cuyos depósitos ascienden a más de medio millón de pesetas.

LOS PERIÓDICOS DE LA U. S. A.

La U. S. A. de Cataluña dispone en la Prensa de un órgano oficioso, *Pagesia*, que semanalmente ilustra a los agricultores sobre los grandes problemas agrícolas de esta región. Las varias secciones publican asimismo sus órganos, siendo los más importantes *El litoral agrícola*, portavoz de la Federación de Sindicatos Agrícolas del litoral (comarca de Mataró); *El Sindicat*, órgano del Sindicato Agrícola de Cervera y su comarca, y el *Butlleté del Sindicat Vitícola Comarcal de Martorell*.

EL PRESIDENTE DE LA U. S. A., DON CARLOS JORDÁ, NOS HABLA DE LA AGRICULTURA Y DE SUS INTERESES

El presidente de la Unión de Sindicatos Agrícolas de Cataluña es don Carlos Jordá Fages. Hombre liberal, abierto y comprensivo, es el señor Jordá un verdadero apóstol de la organización sindical agrícola catalana. Me ha hablado extensamente de la obra de la U. S. A. y de la labor a realizar.

—Hace veinte años—me decía el señor Jordá—se celebraron en el Ampurdán—él es ampurdanés—las primeras reuniones para organizar la agricultura. Y a pesar de ello, la agricultura ha permanecido envuelta en el mayor confusionismo, porque parece una cosa y es otra muy distinta. Con frecuencia hablaban, en nombre del agricultor, un industrial o un comerciante de aceite o de vino. Esto conducía a que el malestar o las quejas de los intereses industriales o comerciales se confundieran con los de la agricultura. Y era un absurdo, porque eran intereses contrapuestos.

Por esto—añadía el presidente de la U. S. A.—los estatutos de nuestra entidad son hijos de un estado de hechos, y en ellos se ha dejado de lado todo interés de orden comercial. No se trata más que de productores. Y así, para orientar al Gobierno en la redacción de tratados de comercio, en representación de la agricultura van productores, agricultores, y no comerciantes o industriales, como ocurría antes. Lo que era una cosa contraproducente.

También me exponía el señor Jordá:

—Tendemos a vender directamente al consumidor. Vamos a obtener el máximo rendimiento del producto de la tierra y que vaya a productor, sin que quede nada en manos de los intermediarios. Vamos a una economía superior y a poner el capital en manos de las organizaciones. Dejamos a la actuación cooperativa nacida de abajo toda su iniciativa. Dejamos en libertad de actuación a los Sindicatos.

—¿Consumimos mucho del resto de España?—le pregunto para terminar.

Y me contesta el señor Jordá:

—De 80 a 110 millones de trigo de Castilla y 150 millones de ganado de Galicia. Aceite y otros productos consumíamos más de lo que producimos. Madera y vinos es lo único que que nos sobra con exceso. Un detalle final: el jornal mínimo del trabajador del campo en Barcelona es de ocho pesetas, y en el resto de Cataluña, cinco. En el mercado de Barcelona, un kilo de judías traídas de Gandía puede venderse al precio que aquí cuesta cogerlas. Esto demuestra la situación de nuestra agricultura.

Las palabras de don Carlos Jordá son de una elocuencia abrumadora.

JOSÉ GAYA PICON

*Barcelona, 1934.*

**La complejidad amorosa de Charlie Chaplín...**

Chaplín, Rey del Cinema, ha sido muchas veces juguete de su corazón. Si le seduce a usted la personalidad de «Charlot», si ha seguido las confusas y mareantes complicaciones amorosas que amargaron y embellecieron su vida, lea el estudio que le dedica CINEGRAMAS en su último número, bajo el título de «CHARLOT», REVERSO DE DON JUAN.

# CRONICAS BARCELONESAS

# AMICHATIS

Por P. Vila San Juan

VUELVE a ocupar el primer plano de la vida teatral barcelonesa el escritor *Amichatis*, que en colaboración de Gastón A Mantua han ofrecido al público, en el teatro Apolo, *El asesinato de la calle 42*, con relevante éxito.

*Amichatis*, que dirige un diario importante (*Renovación*) y que multiplica sus actividades inteligentes en la asesoría literaria de Casas cinematográficas, sin dejar de escribir novelas y crónicas brillantísimas, tiene su verdadero fuerte en el teatro. Es inexplicable cómo en pleno triunfo, y después de haber producido obras dramáticas cuyos éxitos se han contado por estrenos, soslayase el escenario para dedicarse a otros senderos del arte, que también domina, pero en que se le advierte menos entusiasmo que ante la acción dramática.

Porque *Amichatis*, desde el escenario del Teatro Español, ha marcado en la vida teatral barcelonesa una verdadera etapa de interés emocional. Es el dramaturgo catalán contemporáneo que más intensamente ha atraído y subyugado a las masas, no sólo en el aspecto de caudillaje político de avanzado sentir, sin caer en las grotescas arengas desacreditadas de mitin tabernario, sino también, y muy especialmente, en la elevada misión de sacudir el entendimiento del pueblo, llamando suavemente a las puertas de su corazón.

En este aspecto, *Amichatis* es un maestro. Toda su obra teatral, que por su propia negligencia apenas ha salido de la región, está impregnada de un encendido amor universal que pone junto al noble grito de rebeldía justificada la elegante pincelada de un sentimentalismo sin ñoñeces, que conmueve honradamente. Es el poeta de los que sufren, de los que luchan, de los que detienen alguna vez su vida mirando al cielo, como preguntando el porqué de sus existencias torturadas.

Si *Amichatis* quisiera, si se zafase de su constante bohemia espiritual, sería una primera figura del teatro español. Porque a las condiciones que ya van comentadas, une una ironía simpática, que empezó arrogantemente en aquellas *Irreverencias* que publicó en *El Intransigente*, diario barcelonés de gratísima memoria, y cuajó en los admirables *Aguafuertes* de *Las Noticias*, en la época heroica de sus primeros pasos, en que su pluma venía aureolada del chambergo hidalgo y de la espuela sonora del conquistador de las letras.

En esta insigne obra, *El asesinato de la calle 42*, que motiva está crónica, se advierte constantemente la influencia del humorismo de *Amichatis*. En las escenas más culminantes de dramatismo o de intriga surge, como disparada, la paradoja, la ironía, el sello, en fin, de la gracia ática y el desenfado oportuno del autor, que sabe despertar la sonrisa, momentos antes de calibrar la tragedia.

Yo comprendo perfectamente que la vida guarda secretos los caminos que hemos de recorrer, y que todo hombre no es dueño jamás de su destino; pero no me resigno a que *Amichatis* quede triunfante en la dirección de un diario—supremo ideal de un periodista—, ni alcance bienestares materiales al frente de una Empresa de películas. Ha sido mucho tiempo el ídolo del público, del gran público bercelonés, y debe seguir en ese sitio elegido. El Arte tiene sus exigencias, y ese público de devotos—del que desde luego formo parte—no se conforma con verle traduciendo obras americanas. Como no comprendería a un pintor selecto copiando lienzos en el Museo.

Estamos tan escasos de valores intrínsecos, que es preciso arrancar de sus butacones a los que cómodamente dejan pasar la vida, después de luchar y triunfar. El triunfo no es descanso. Es plenitud, y en la plenitud es cuando se producen las obras maestras.

## PERFILES

A bordo del *Conte Grande*, durante la travesía Buenos Aires-Barcelona, gustaba el cardenal Pacelli de frecuentar la sala destinada en el buque italiano a teatro infantil.

Los lances ingenuos y ocurrentes creados por el encargado de mover las marionetas divertían en grado sumo al secretario de Estado del Vaticano. Tanto es así, que un buen día el cardenal Pacelli llamó al «animador» del teatro infantil, y en tono amable y paternal le dijo que la moral del «guiñol» era excelente, porque ponía siempre de relieve el triunfo de la justicia y el premio a la virtud.

—Es—dijo resumiendo—la moral que yo predico desde hace cuarenta años.

Al día siguiente, un pasajero interrogaba al hombre de los títeres acerca de su conversación con el cardenal.

Y recibió esta respuesta:

—¿Quiere usted que se lo diga? Pues que monseñor y yo practicamos la misma filosofía...

* * *

—Supóngase usted que no sabe nadar. ¿Qué haría si se ahogase?

—Pedir auxilio.

—¿Y si no hubiese nadie?

—Me valdría de las calabazas.

—¿Y si no las tuviera?

—Mire, acabemos de una vez. Usted lo que quiere es que me ahogue.

Este dialoguillo, cogido al azar, puede ser aplicado, como el famoso ungüento amarillo, a cualquier suspicacia del lector, que no debe olvidar se escribe en Cataluña y, desde luego, sin la menor intención.

* * *

La escena en la plaza del Buen Suceso, típico rincón de Barcelona, cercano a las Ramblas. Las tapaderas de las alcantarillas están abiertas, y al borde de cada una de ellas está firme un centinela con el mauser en la mano.

Pasa por el centro del arroyo un hombre distraído, tropieza con una de las tapaderas y de poco no se cuela cloaca abajo.

Se levanta, indignado, y dirigiéndose al soldado, le dice:

—¿Y usted, qué hace ahí? ¿Por qué no me avisaba, hombre?

El soldado, muy serio, le contesta, muy digno y casi ofendido:

—Yo estoy aquí para vigilar a los que salgan, no a los que bajen.

* * *

Un director de periódico recibió días pasados una «poesía» (?) comentando sucesos recientes, y que titulaba su autor: «¿Por qué vivo aún?»

Y, sin publicarla, naturalmente, contestó al autor, que valerosamente ocultaba su nombre, en estas cuatro líneas: «Usted vive porque me mandó su poesía por correo. Si la llega a traer personalmente, no sé, no sé...»

* * *

La fuerza pública de un pueblo fronterizo recibió la orden de que extremase la vigilancia por la carretera, ya que una confidencia formal comunicaba que a las tres de la madrugada intentaría atravesar la frontera un significado revolucionario. Se le decía además que probablemente iría en automóvil y disfrazado.

En efecto, a las tres y cuarto de la mañana apareció un automóvil que llevaba una velocidad extraordinaria.

—¡Alto!

El coche se para, y baja de su interior un caballero con una barba majestuosa y teatral.

El jefe de la fuerza guiña un ojo a sus subordinados, y sin mediar palabra, se dirige al caballero y le atiza un soberbio tirón de la barba.

¡Plancha! El pobre señor empieza a quejarse como un desgraciado, llevándose la mano a las quijadas, y preguntando lloroso:

—¡Ay! ¡Ay! ¿Qué significa esto?

El jefe del rondín, teniendo entre sus dedos unos cuantos pelos arrancados de la barba auténtica, gruñe un taco y, ante la estupefacción del viajero, le dice:

—Nada. Puede usted continuar el viaje. ¡Y cuidadito!

Este «cuidadito» ha sumido al viajero en más confusión todavía que lo pasado y el estirón, sin mediar ofensa ni palabra.

BARRETINA

## PAN CON PAN

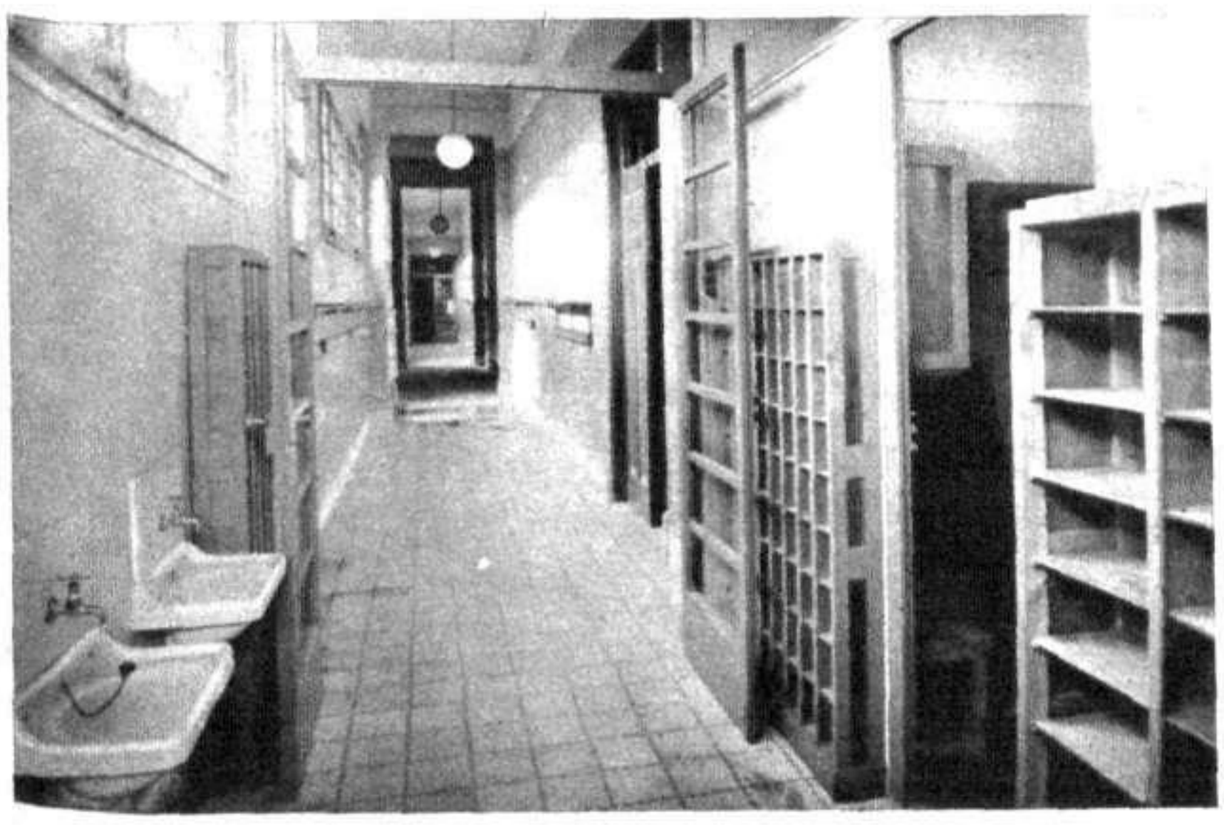
—¡Ay, Pepeta! No tire usted agua sucia al «water», que podría pasar por la alcantarilla el pobrecito Dencás.

(De «D. I. C.», de Barcelona)

# Un nuevo grupo escolar en Hospitalet de Llobregat

El nuevo Grupo Escolar Francisco Maciá, emplazado al final de la calle de Cortes e inaugurado por las autoridades el domingo último en Hospitalet de Llobregat (Fot. Torrents)

El general Batet abriendo el nuevo Grupo Escolar Francisco Maciá, en Hospitalet de Llobregat (Fot. Merletti)



Un detalle del interior de las nuevas escuelas inauguradas por el general Batet y las restantes autoridades de Barcelona, en Hospitalet de Llobregat (Fot. Merletti)


MUNDO GRAFICO

comenzará a publicar próximamente una serie de interesantísimos reportajes de

*JULIO ROMANO*

*sobre el secuestro y asesinato del hijo del glorioso aviador Lindbergh, cuyo suceso conmovió al mundo, y que ha adquirido su máxima intensidad en estos días con la prisión, en los Estados Unidos, del alemán Ricardo Hauptmann, acusado por la Policía del asesinato del «baby»*

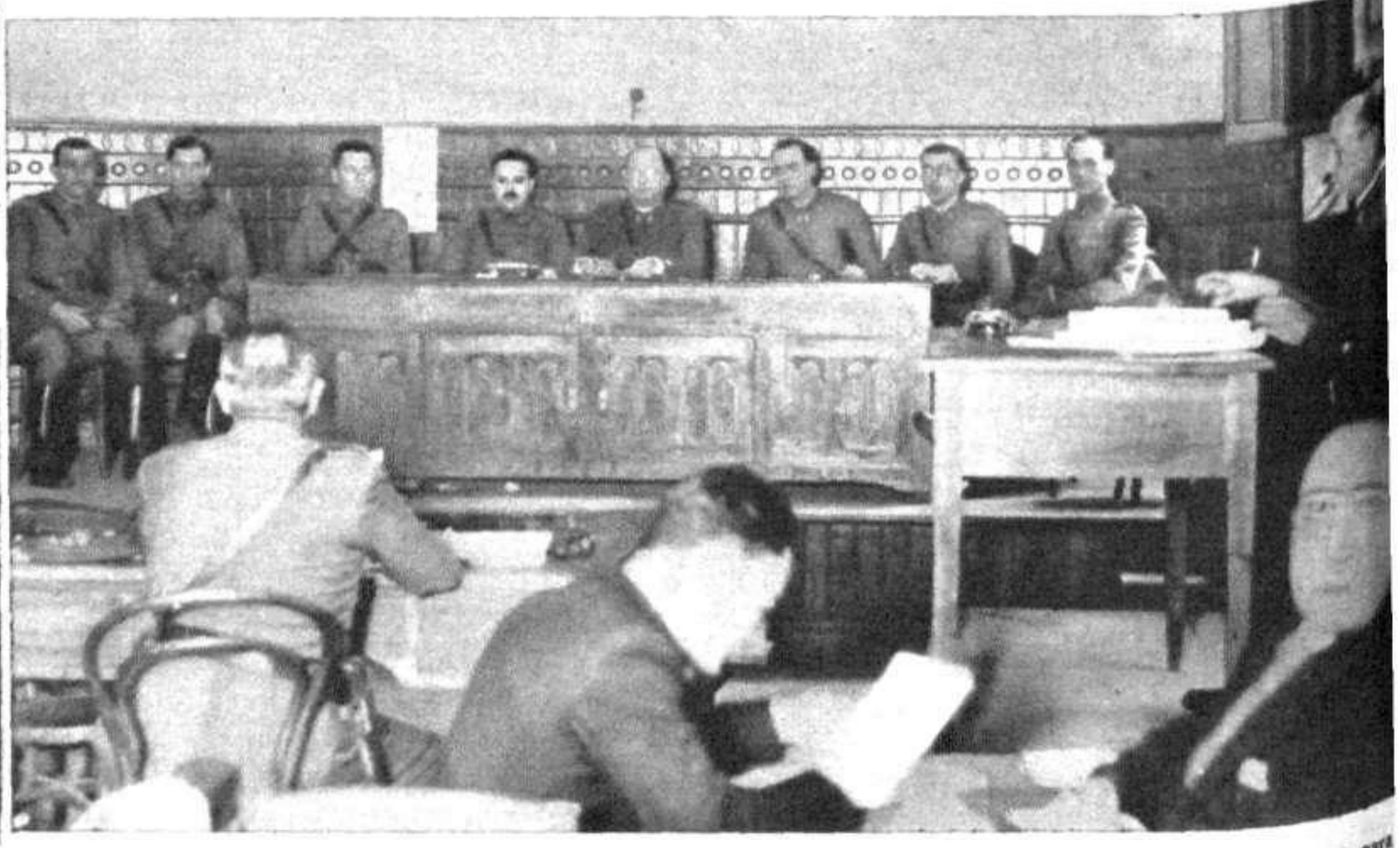
El primero de nuestros reportajes llevará los siguientes títulos:

*Los padres del niño, junto a la cuna vacía. Cómo recogieron los asesinos, por las tapias del cementerio de Bronx, los cincuenta mil dólares exigidos por el rescate*

# RECUERDOS DE LOS SUCESOS REVOLUCIONARIOS EN DISTINTAS LOCALIDADES

Villaviciosa (Córdoba).—El gobernador civil, señor Gardoqui, dirigiendo la palabra al pueblo desde el Ayuntamiento, cuyas oficinas, destruídas por los revoltosos, han sido ya reconstruídas (Fot. Torres)

Las autoridades cordobesas, con don José Vargas, a quien se ha tributado un homenaje por su admirable comportamiento durante los sucesos revolucionarios en aquel pueblo



La vista del Consejo de Guerra celebrado en Gijón, por delito de rebelión, contra los paisanos Manuel Alonso y Manuel García Fernández, con motivo de los últimos sucesos desarrollados en Asturias (Fot. Ortiz Suárez)

El gobernador de Córdoba y las restantes autoridades, con don José Vargas (x), que de madrugada, al iniciarse los graves sucesos revolucionarios, burló a los grupos rebeldes y a pie recorrió trece kilómetros, logrando, desde La Alhondiguilla, telefonear a las autoridades de la capital, comunicándoles que en Villaviciosa se había proclamado el comunismo-libertario (Fot. R. Torres)

En Ponferrada (León) se han celebrado funerales por las víctimas del movimiento revolucionario. He aquí al público saliendo de la iglesia de La Encina (Fot. Fernández)

Las fuerzas del Ejército desfilando durante el acto de homenaje a la fuerza pública, con motivo de su actuación en la pasada tentativa revolucionaria (Fot. Mateo)

Las fuerzas de Regulares que vinieron de Marruecos para sofocar la rebelión de Asturias, desfilando por las calles de Gijón, camino del barco en que han regresado a sus campamentos de Africa (Fot. Ortiz Suárez)

↑ Gijón ha rendido calurosamente el homenaje de su gratitud a las fuerzas que han dominado los recientes sucesos. He aquí a los soldados desfilando ante las autoridades y el pueblo, que ovacionó entusiásticamente a las tropas (Fot. Ortiz Suárez)

El teniente de la Guardia civil don Segundo Martínez Lahiguera, encargado de la alcaldía de Tarazona de la Mancha (Albacete), reunido ante la fachada del Ayuntamiento con los guardias que le acompañaron en la defensa del edificio, atacado durante los sucesos por cuatrocientos revoltosos. En la lucha murieron un guardia civil, un vigilante y dos guardias municipales (Fot. Escobar) ↓

El brigada de la Guardia civil don Eloy Pastor Tortosa, herido en una mano durante los sucesos de Tarazona

El guardia municipal de Tarazona don Antonio Álfaro Sánchez muerto durante el intento de asalto al Ayuntamiento

El vigilante don José Pedro Atienza, muerto en Tarazona →

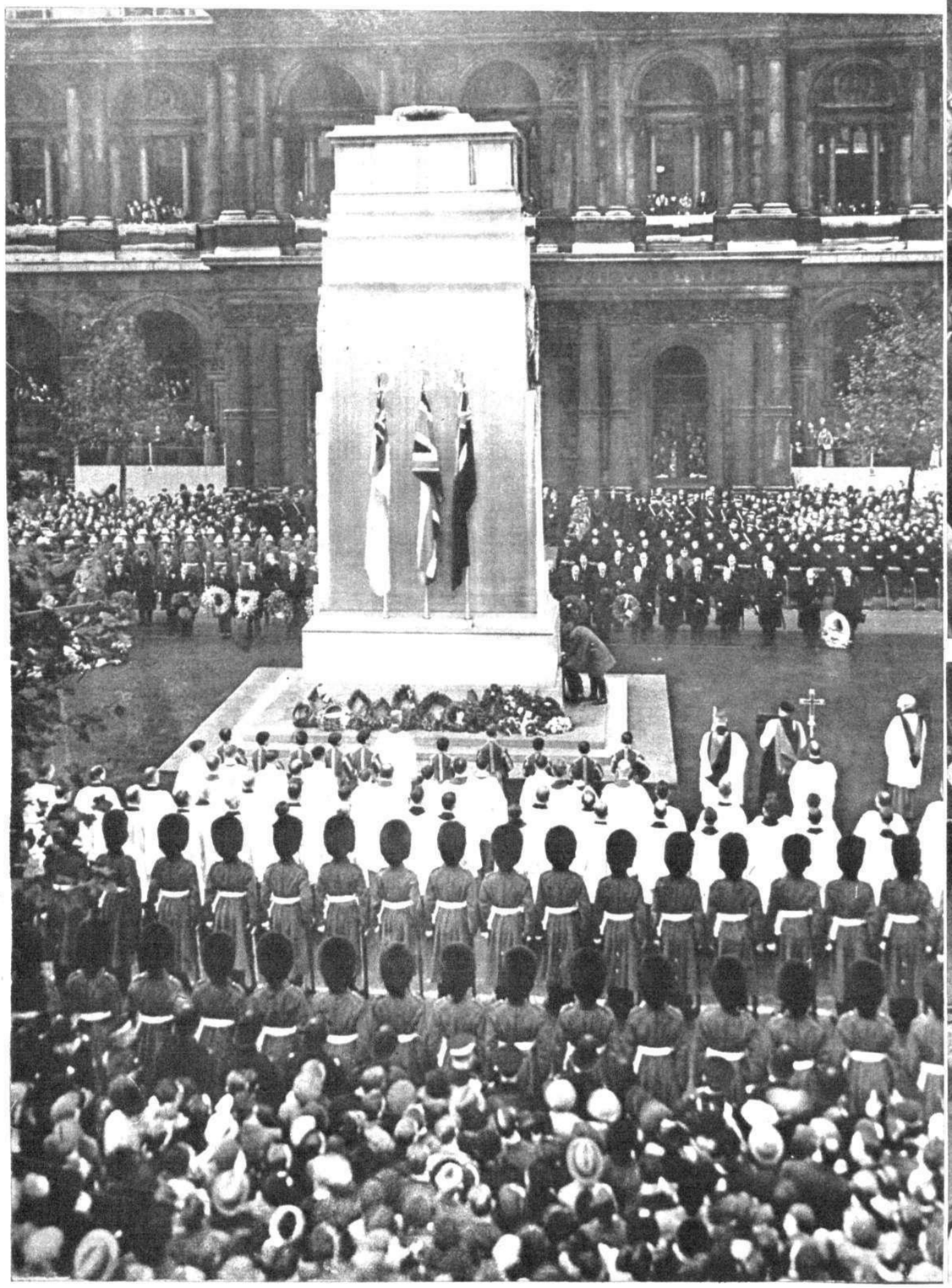
El alcalde de Tarazona, don Gabino Aroca Tendero, herido en los sucesos

Misstres Ellen Wilkinson, mister Bourtherimiens y lord Listowell, que han venido a España con motivo de los sucesos de Asturias, y que por orden gubernativa han sido expulsados (Fot. Piortix) ↓

El guardia civil don Pedro Valero Donate, muerto en Tarazona

El guardia municipal de Tarazona don Avelino Haro García, muerto en los sucesos (Fots. Escobar)

# PANTALLA MUNDIAL



Se ha cumplido un nuevo aniversario del armisticio de la Gran Guerra. Con ese motivo, los países que en la gran contienda intervinieron han recordado emocionadamente aquella fecha que puso término a la lucha trágica de varios años. He aquí al rey Jorge de Inglaterra depositando una corona al pie del monumento al Soldado Desconocido, en Londres, el día 11 de Noviembre, en que se cumplieron los diez y seis años del armisticio

Francia ha recordado también solemnemente la fecha del armisticio ante la tumba simbólica del Soldado Desconocido. Ved a monsieur Lebrún, presidente de la República, ante el monumento que recuerda en París aquella histórica jornada

En Munich se ha celebrado el onceno aniversario del nacimiento del movimiento nacional socialista, que vivió sus primeras jornadas, como es sabido, en aquella ciudad germánica. La conmemoración de aquella fecha se celebró en Munich con magnífica brillantez, asistiendo a los actos organizados con ese motivo el canciller Hitler y los altos jefes del nacionalsocialismo. He aquí al «führer», con su cortejo, atravesando las calles de la ciudad, entre los saludos de la multitud

# ROSTROS Y HECHOS DE LA ACTULIADAD MÉDICA

En Madrid, en la Academia Nacional de Farmacia, el subsecretario de Sanidad, don Manuel Bermejillo, entregando los primeros socorros concedidos por la Previsión Médica Nacional a los farmacéuticos de Oviedo, en el acto de homenaje a los señores Pérez Mateos y Casanueva (Fot. Rico)

Los señores Pérez Mateos, presidente de la Previsión Médica, y Casanueva, vicepresidente del Congreso, rodeados de algunos de los comensales al banquete con que ambos fueron obsequiados recientemente en Madrid

(Fot. Rico)

El ilustre doctor don José Sánchez Covisa, que acaba de ser elegido presidente de la Academia de Dermatología →

El prestigioso cirujano don Enrique Slocker, a quien el Gobierno ha concedido en estos días la Cruz del Mérito Militar

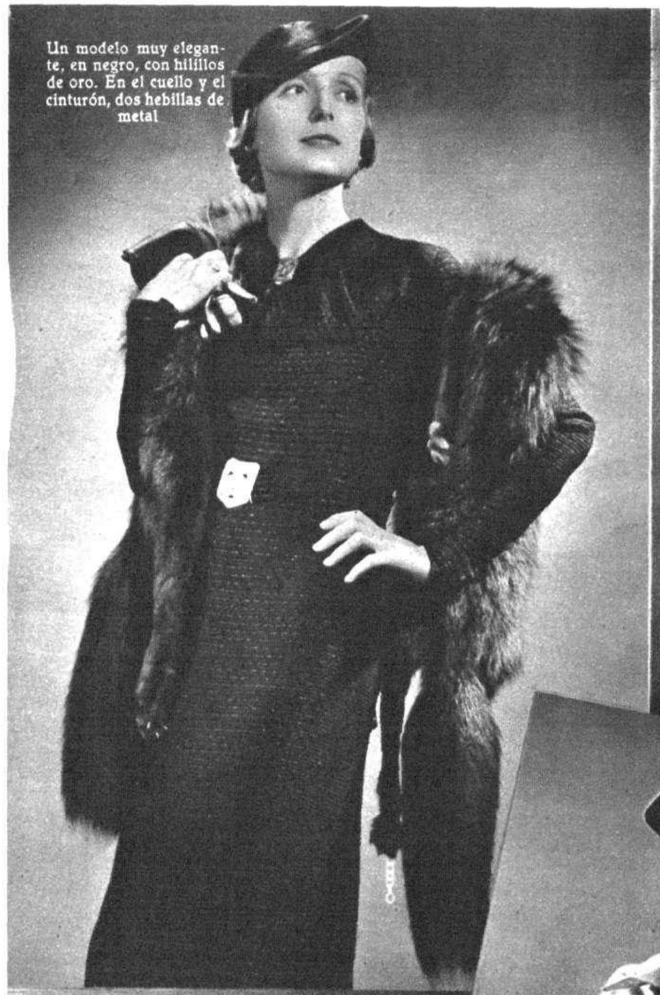
**ALIENTO PURO Y BOCA SANA**

son poderosos atractivos en el hombre y la mujer, que se logran fácilmente con el

**ELIXIR DENTÍFRICO LYSOFORM**

en el aseo diario de la boca (Unas gotas en un vaso de agua para enjuagues). Preserva contra infecciones y combate anginas y afecciones de garganta. JABON LYSOFORM, perfumado contra impurezas del cutis. Neutro y suave. Para cutis sensible

SI EL PELO SE VA
no deje que la pérdida se acentúe día tras día. Acuérdese del Petróleo Gal para contener la caída y fortalecer la raíz. Úselo al principio diariamente; y una vez alejado el peligro, siga usándolo dos veces a la semana, por lo menos.
El Petróleo Gal es la acreditada loción higiénica, de olor agradable, usada habitualmente por millares de personas. Extirpa la caspa y conserva el cabello sano, limpio, abundante y vigoroso.
Frasco, 2,50.
Timbre aparte.
PETROLEO GAL



Un modelo muy elegante, en negro, con hilillos de oro. En el cuello y el cinturón, dos hebillas de metal

# Páginas de la mujer

POR TERESA DE ESCORIAZA

## EPISTOLARIO

Lo de que «un buen hijo hace un buen marido» es una de tantas creencias falsas que a más de una infeliz mujer ha llevado engañada al matrimonio.

Créame, amiga, cásese con un sinvergüenza: vago, mujeriego, jugador, ¡lo que sea!, antes que con uno de esos muchachos que no ha salido nunca de bajo las faldas de su mamá. Porque con aquéllos será usted una esposa desgraciada, pero con éste no será ni esposa siquiera, pues no tendrá usted marido.

Toda mujer suele llegar al matrimonio en la firme creencia de que va a ser la reina y señora de su hogar. Pero que se apresure a desechar semejante ilusión la que está a punto de casarse con uno de esos hombres que han vivido siempre bajo la influencia de su madre. Porque, sin darse cuenta, y antes de mucho, se encontrará con que es su suegra la que lleva la riendas de su hogar.

Probablemente y de común acuerdo—al menos así lo cree usted—ha quedado resuelto que «la pobre señora, demasiado vieja para estar sola»—aun cuando no sea ni pobre, ni vieja y tenga una docena más de hijos—, se vaya a vivir con ustedes...

Claro que ¡cómo iba a imaginarse que cuando un hijo tiene la obsesión del cumplimiento del deber para con su madre, éste le releva de todo deber para con su esposa! Y que ésta pasa a segundo lugar. Pero así ocurre, amiga...

Novedades de la moda: cinturones, bolsillos, guantes, detalles que completan y reflejan toda verdadera elegancia

Un traje de mañana, muy nuevo, con la falda rayada horizontalmente y con botones y cierres de una gran modernidad

Este conjunto, que es, como los restantes modelos de la doble página, de una factura muy nueva, está hecho en color marrón, con mangas de piel de nutria

Primero es su madre, el bienestar de su madre, la opinión de su madre, el gusto de su madre, el capricho de su madre; y si alguno de éstos están en oposición con los de su esposa, pues, ¡peor para ésta! Porque ésta tendrá que comer lo que no se le indigeste a su suegra; tendrá que tratar a las amistades de su mamá política, aun cuando éstas se le indigesten a ella, y tendrá que renunciar a las suyas porque éstas no encuentren la aprobación de la madre del marido. Hasta en los detalles más personales, como es el vestir, por ejemplo, intervendrá la autoridad materna. Porque la fuente de la Sabiduría de la que se beba siempre en aquella santa casa será la de la suegra.

Pues ¡y cuando tengan hijos!... ¿Cree usted por un momento, amiga, que vaya usted a ser la madre? ¡Ni mucho menos! Si acaso, la nodriza... Empezando porque, al nacer éstos, habrá de imponérseles los nombres, ya del difunto marido de su suegra, ya de su difunta madre o de algún difunto tío, así se llamasen Procopio o Torcuato, Segismunda o Berenguela... Y también como su madre política, como todas las madres, aunque no sean políticas, abominará de los modernos métodos de puericultura, por la buena razón de que en sus tiempos no se criaba así a los niños; pues me la veo a usted teniendo que alimentarlos cada vez que lloren, y acallándolos a fuerza de cánticos y vaivenes, meciéndolos y recurriendo a procedimiento tan científico como el de la rueda de patata o el ajo para curarles de sus padecimientos.

Y, sobre todo, en su vida conyugal no habrá ni un momento de intimidad entre su marido y usted. Nunca comerán solos, ni irán de paseo solos, ni asistirán a una fiesta solos.

Vivirán como extraños, sin ocasión siquiera de reñir, ese desahogo tan saludable para no abrigar rencores, porque sabiendo que su suegra intervendrá para dar la razón a su hijo, se dará usted por vencida de antemano.

No; aunque todo el mundo la felicite por su suerte de haber encontrado un hombre tan bueno, ¡tan buen hijo!, desconfíe usted de que vaya a hacer un buen marido.

## VARIA FEMENIL

La lucha fratricida entre la seda natural y la seda artificial parece haber terminado ya para siempre, con una reconciliación, una unión, una fusión felicísima.

Nos sería casi imposible distinguir en los preciosos tejidos modernos, consistentes al propio tiempo que flexibles, si su fibra sedosa procede del acetato o del gusano de seda, tanto más cuanto que la mayoría de las telas modernas consisten en una mezcla de seda natural y de seda artificial a la par.

En los nuevos tejidos destaca una novedad. Acaso al contemplar estos nuevos tejidos, especialmente aquellos que son obscuros y mates, habréis notado, lectoras, que su aspecto un tanto sombrío y apagado es a menudo corregido o animado mediante una nota brillante, que le da una fibra como de paja de una especie de laca negra, la cual hace el efecto del *pailleté*. Trátase de esa nueva substancia misteriosa que parece tener las aplicaciones más opuestas: el *cellophane*. El primer conocimiento que de ella tuvimos fué como papel transparente para envolver y proteger las cosas diversas: cajetillas de cigarros o galletas, camisas de caballero o medias de señora... Y somos las mujeres las que hoy nos envolvemos en *cellophane*, porque hasta salidas de teatro se hacen de esa substancia centelleante.

Pero si no es el *cellophane*, es el metal lo que da semejante efecto resplandeciente.

Y es que esta temporada les ha dado a los fabricantes de tejidos por las combinaciones más diversas: la seda se mezcla con la lana y hasta con el algodón, creando efectos totalmente nuevos. Hay así tejidos peludos y aterciopelados que más bien parecen pieles sedosas. Una de las telas nuevas que más han llamado nuestra atención, por su extraordinaria riqueza, es un terciopelo tramado de tafetán.

La «Señorita Aragón en Cataluña», con algunas otras de las bellezas que tomaron parte en el concurso en que aquélla resultó triunfadora

REPORTAJES DE «MUNDO GRAFICO» EN BARCELONA

# EN UNA FIESTA DE HOMENAJE A LA JOTA HA SIDO PROCLAMADA LA "SEÑORITA ARAGON EN CATALUÑA"

UNA entidad cultural aragonesista de Barcelona ha instituído la «Señorita Aragón en Cataluña». Y en un festival de homenaje a la Jota, en el que han tomado parte los más celebrados cantadores y bailadores aragoneses, ha sido elegida la «Señorita Aragón en Cataluña». La que ha obtenido tal distinción es una encantadora *mañica*, natural de Torre de los Arcos, provincia de Teruel. Se llama Adela Fernández y es verdaderamente un modelo de criaturas. Morena clara, de ojos negros y cara sugestiva. Grácil, mimbreña, su espléndido traje blanco de *soirée* permitía adivinar las impecables líneas del cuerpo de la «Señorita Aragón en Cataluña.»

* * *

Hasta ahora, al elegirse una «Miss Tal» o una «Señorita Cual», venía el asedio de la misma para interrogarla acerca de su vida, de sus costumbres, de sus gustos, de sus amores, de muchas cosas íntimas, relativamente, y que nada han de importar al lector ni a la mayor parte de la gente. Y se producían las fotografías familiares, y en el trabajo y en el paseo. Incluso se fotografiaban detalles que no estaban comprendidos, ni mucho menos, en la normalidad de la vida de la asediada.

Yo, en esta ocasión, quiero huir de tales clisés. Considero que no es muy importante para el público, ni siquiera para el ambiente de los elementos que integran la colonia aragonesa de Cataluña, el conocer antecedentes relativos a la vida, gustos y costumbres de la señorita Adela Fernández, proclamada «Señorita Aragón en Cataluña». Seguramente serán los de todas las señoritas de la clase media o de la clase obrera en ambas regiones y en el resto de España. La vida modesta, sencilla, recatada de todas ellas. Las costumbres y los gustos que les permiten sus labores y trabajos como modistas, sombrereras o dependientas, para ayudar al sostenimiento de la a veces numerosa familia. Y amores, como todas. ¿Cómo no va a tener amores, pretendientes, novios, *flirteos*, una muchacha bonita y simpática?

**La encantadora Adela Fernández, elegida «Señorita Aragón en Cataluña» en una fiesta que se celebró en el Teatro Circo Barcelonés**
(Fots. Merletti, hijo)

* * *

Descontado todo esto, dando por hecha la parte de reportaje referente a las preguntas y respuestas que se contraen a lo expuesto, a la vida, gustos, costumbres y amores de la «Señorita Aragón en Cataluña», voy a situar la información a un punto que, a mi entender, tiene bastante significación y que puede orientar para lo sucesivo a los que han instituído la «Señorita Aragón en Cataluña». Me refiero a la forma en que se ha efectuado la elección de la misma.

Ha estado muy en carácter la presentación de señoritas aspirantes a la designación y la elección de la agraciada al final de una fiesta aragonesa, de un homenaje a la Jota, a ese bravo y emotivo canto regional. Nada tan adecuado como ello.

En cambio, no ha completado el cuadro, armonizando el conjunto de la fiesta, un detalle que debía haberse tenido muy en cuenta. El de la indumentaria de las concursantes. Estas, para disputarse el puesto tan señalado de «Señorita Aragón en Cataluña», debieran haber efectuado su presentación vistiendo el típico indumento aragonés. Así hubiera tenido un ambiente más en consonancia con la finalidad del acto, con el cariz emimentemente aragonés de la fiesta.

* * *

Adela Fernández es la «Señorita Aragón en Cataluña» para el 1934-35. Una muchacha simpática, gentil, encantadora. Con ella, Aragón estará muy bien representado en Cataluña. Es una evidente muestra de la belleza y del temple de las mujeres aragonesas.

CLAUDIO FERRAN

*Barcelona, 1934.*

# AGUA COLONIA
## PARA CABALLERO

La distinción masculina se concentra en su perfume originalmente varonil.
"Varon Dandy" es característica de masculinidad y de elegancia.
Confíe su higiene y aseo personal a la genuina Agua de Colonia "Varon Dandy" única para caballero y única que por su originalidad se distingue entre todos los demás perfumes más o menos afeminados.

# VARON DANDY

Perfumeria Parera
Badalona

## del ambiente y de la vida

# LA NIÑEZ DOLORIDA

### por antonio zozaya

En un parque frondoso y virgiliano, saturado de los aromas estivales, he visto jugar a un grupo de niños. Alborotaban y reían, correteaban y saltaban como regocijadas alondras. Nada tan encantador como el espectáculo de la infancia jocunda, sobre todo cuando ya se ha doblado la cumbre postrera de la vida y se piensa en el eterno enigma a que Hugo *el Grande* llamaba «la gran sombra», y que mejor pudiera ser denominada la eterna esperanza.

El bullicio de la turba diminuta justificaba la frase galdosiana: «¡Son los hijos del hombre, que alegran la vida!» Los progenitores, sentados en los bancos de piedra, los contemplan con un embeleso inefable. También es hermosa la paternidad, y, acaso, en más de una ocasión, excede a la alegría del nieto el goce intenso, amoroso y protector, del abuelo.

Pero en un banco cercano se observaba un doloroso abatimiento. Se veían sentados, inmóviles y cabizbajos, un niño ciego y una niña jorobadita. Sus padres los acompañaban y pensaban, sin duda, en el contraste entre el alborozo de los pequeñuelos sanos y satisfechos de su gallardía y el abatimiento de sus desgraciados retoños. Sin embargo, era de notar que los niños se distraían viendo jugar a sus compañeros de edad y que eran sus padres los que sentían con más amargura el terrible peso de su infortunio.

Una señora que se hallaba a mi lado prorrumpió, en alta voz, que debió ser oída por los niños dolientes, en esta exclamación espontánea:

—¡Pobres criaturas!

Yo no pude menos de colocar un dedo sobre mis labios y rogarla luego que guardara silencio. Esto conseguido, en voz muy baja la dije estas palabras:

—Señora: el sentimiento de ternura y de lástima que ha expresado usted ante la desgracia de esos niños es muy loable. Quien no siente el dolor ajeno no merece ser llamado ser humano. Pero la compasión que se debe sentir no se debe exteriorizar, porque en cuanto se da cuenta de ella el compadecido, es una crueldad y una ofensa. ¿Cree usted que a nadie agrada inspirar lástima? Ante la desdicha del prójimo, lo bueno y conveniente es procurar remediarla, y si es irremediable o no podemos atenuarla nosotros, consolar a quien la padece, haciéndole creer que su mal no es tan grande como supone y que, en ciertos casos, puede constituir un bien. Cuando usted ha dicho en alta voz: «¡Pobrecitos niños!», el ciego y la jorobadita han bajado sus cabezas, y en los somblantes de ambos se ha reflejado la más honda tristeza. Puede asegurarse que lo que más conturba y entristece a un ciego no es el no ver, sino la lástima que inspira y que las gentes insensatas no se cuidan de disimular. De igual modo, lo que más desespera a un contrahecho no es su deformidad, sino el que se ría la gente de ella. Además, a todos ellos les tortura la idea de no servir para nada; pero cuando llegan a ser útiles, que lo son muchas veces, y aun llegan a sobresalir, entonces, halagados por sus éxitos y complacidos por las simpatías que inspiran, se hacen risueños y se sienten todo lo dichosos que se puede ser sobre la tierra. Por todo ello, lo primero que hay que procurar ante un infortunado de esta naturaleza es no demostrar que se le compadece, y alegrarle elogiando alguna de las cualidades que posee o puede poseer. Por momentos se ve asomar a su rostro el contento, y el sentimiento compasivo, que, exteriorizado, es noble, cuando se hace mudo y activo llega a dar frutos insospechados en el orden espiritual, mucho más estimable que los auxilios materiales, que se traducen casi siempre en la odiosa limosna para los menesterosos y en las ofensivas frases de lástima y conmiseración para los desgraciados que no la necesitan, pero que han menester de cariños y estímulos. ¿Me ha comprendido usted?

—Tanto le he comprendido—me dijo mi interlocutora—, que ahora mismo voy a probar la eficacia de sus consejos.

Y levantándose del asiento, y yo tras ella, fuimos a sentarnos en el otro banco, en donde se hallaban con sus familiares la niña jorobada y el muchacho ciego.

—¿Me permite usted—dijo mi acompañante a la madre de la corcovadita—que ofrezca a la niña este bombón?

Asintió la progenitora, y la donante de la golosina, luego de entregarla y de oír a la madre que padecía mucho por la desgracia de la pequeñuela, la contestó:

—Señora, en el mundo no hay más desgracias que las que no acertamos a explicarnos y las que nos figuramos irremediables. Esta niña posee una cara bellísima; es muy bonita, y por su mirada se comprende que es muy inteligente. ¿No vale esto mucho más que un cuerpo perfecto? Estoy segura de que se casará algún día y de que será dichosa, puesto que su prometido no la buscará por su gallardía corporal, sino por su angelical rostro, su bondad y su inteligencia. Desde luego, me gusta su hija de usted mucho más que la mayor parte de las que corretean y saltan, pero no demuestran la reflexión de esta linda niña, ni resplandece, como en sus ojos hermosos, la gracia inteligente que ninguna perfección humana puede sustituir.

La jorobadita miraba a la señora con asombro y alegría. Era la primera vez que se sentía elogiada y no compadecida, y se sentía dichosa. Acabó por acercarse y por dejarse acariciar por su bienhechora.

La escena se repitió con el niño ciego. La señora le dijo que ser ciego no era una desgracia, sino un inconveniente; pero que ello le haría más reflexivo en el pensar; que podría en su día ganarse el pan y aun llegar a ser célebre, como muchos ciegos. Que no iría a la guerra a ser despedazado por la metralla, y que los que realmente no ven no son los ciegos, sino los malvados y los idiotas, de que está lleno el mundo. Se enteró de los progresos que el ciegnecito hacía en sus estudios teóricos, en la música y en la mecanografía; lo acarició y el niño la besó, agradecido, las manos.

Al retirarnos de aquel sitio, mi nueva amiga me dijo estas palabras:

—Tenía usted razón; la compasión puede ser funesta, y hay que trocar un mundo de compasiones estériles y ofensivas en otro de consuelos, de estímulos y de misericordias.

## EL NUEVO BAJÁ DE ARCILA

**En la última combinación de altos cargos en Marruecos ha sido nombrado bajá de Arcila Sid Mohamed Fadel Ben Yaich, una de las más prestigiosas personalidades de aquella zona de nuestro Protectorado**

(Fot. Gavilán)

# Exposiciones de ARTE en Madrid y en Bilbao

Se ha inaugurado en el Círculo de Bellas Artes la Exposición de cuadros de los pintores Juan Francés, Rodríguez S. Clement y José Zorrilla, a quienes se ve en la fotografía ante algunas de las obras expuestas (Fot. Cortés)

En Bilbao se ha celebrado, con asistencia de un público numerosísimo, la inauguración del Salón de Fotografía de Montaña, en el que se exponen obras que son, a la vez que magníficos documentos fotográficos, muestras elocuentes de la belleza de los paisajes vascos (Fot. Espiga)

Uno de los cuadros más calurosamente elogiados por el público y la crítica en el Salón de Otoño recientemente inaugurado en Madrid, ha sido este paisaje del notable pintor José Martínez Gil, que expuso esa obra en unión de otras igualmente interesantes (Fot. Moreno) →

Vicente Romero, prestigioso artista valenciano, ha inaugurado en Madrid, en el Círculo de Bellas Artes, una Exposición de cuadros de flores, que está siendo muy visitada por el público

(Fot. Cortés)


En **GALICIA**, los dolores reumáticos se combaten con **Linimento de Sloan**

ENTRE los pescadores y mariscadores del litoral gallego, son frecuentes los dolores de reuma, enfriamientos de las extremidades, golpes, torceduras, caídas, cansancio muscular, catarro al pecho, etc. lo qual se debe combatir rápidamente para no interrumpir el trabajo.

El *Linimento de Sloan* es el remedio preferido en estos casos, no sólo en Galicia, sino en 133 países del mundo en donde es conocido como el supremo "mata dolores" Penetra sin frotar; deshace la congestión; hace reaccionar la sangre y calma el dolor casi en el acto.

Esté prevenido contra lo que pueda ocurrir teniendo siempre en su casa un frasco de Linimento de Sloan, porque desgraciadamente el dolor se presenta sin avisar.

**LINIMENTO DE SLOAN**
*mata dolores*

# LA SEMANA TAURINA

## BALANCE DE LA TEMPORADA

### La escuela belmontiana y la estética del «parón» en Lorenzo Garza

Al hacer el balance de la temporada taurina última se impone a todo otro motivo la evocación de las tres «tardes de toros» más interesantes, más emotivas y enjundiosas que ha vivido la afición madrileña en 1934. Tres «tardes de toros» auténticas, de expectación casi morbosa, con su prólogo de «colas» ante las taquillas y su epílogo de entusiasmo frenético y discusiones encendidas. Sólo en esas tres tardes—que fueron las dos de las novilladas famosas de la competencia entre Lorenzo Garza y *el Soldado* y la de la reaparición de Juan Belmonte—Madrid vivió unas horas eminentemente taurinas. El tema taurómaco lo absorbió todo, se encaramó en la plataforma de la actualidad y desplazó a todos los otros motivos de comentario, incluso al político, que es el recurso endémico de la expectación española.

Ha pasado el tiempo y es llegada la hora de enjuiciar con esa serenidad que da la perspectiva.

Lorenzo Garza está ya en sus tierras mejicanas. Aquí queda el recuerdo de su revelación apoteósica en Madrid, que tuvo por corolario la alternativa en la Plaza de Aranjuez, de manos de Juan Belmonte. Era casi obligada esa consecuencia, y tuvo un significado simbólico.

**Lorenzo Garza, el nuevo «poulain» de Pagés, que por haberle firmado la exclusiva para la temporada próxima enfrentará muchas veces al artista mejicano con Juan Belmonte. A lo largo de veinte años, Garza es como la culminación, y también la ratificación, de aquella revolución taurina que trajo el coloso de Triana: el temple como secreto y clave del toreo moderno...**

Porque Juan Belmonte, al dar la alternativa a Lorenzo Garza, realizaba algo así como una ratificación de principios.

Belmonte fué el genio creador y revolucionario de la tauromaquia moderna. Lorenzo Garza significa el punto culminante de avance de aquella revolución taurina. Es decir, de la escuela, la técnica y la emoción belmontianas.

Belmonte trajo al toreo moderno el secreto del temple, clave y norma del bien torear. Para «templar», que precede a «mandar» en el toro, es necesario «parar». Lorenzo Garza ha dado al «parar», que siempre fué una fase violenta, un ritmo y una gracia nuevos. Garza ha convertido el «parón», que era antiestético y antitaurino, en un momento magnífico de emoción y de arte.

El «parón» espectacular y brusco lo da cualquier ignorante en un momento de decisión. El «parón» de Lorenzo Garza es un bello motivo estético, porque al cortar el arranque brutal del toro, el mejicano lleva ya engendrado, iniciado, «hecho» el lance o el muletazo armónico, rítmico, lento, templado, supremamente artístico.

Ese es el secreto del triunfo fulminante, sólido, logrado por Lorenzo Garza. Si fuera uno de tantos valientes que asustan a los públicos y duran poco, Lorenzo Garza sería figura de «escándalo taurino», pero no merecería el recuerdo de los buenos aficionados. Precisamente lo que diferencia a Garza de tantos de esos valientes fugaces es el fundamento clásico, macizo, severo y estético de su arte.

Por eso, así como su nombre destaca señero como una revelación de la temporada última, tanto como lo de ayer es motivo de curiosidad lo que del diestro mejicano puede esperarse la temporada próxima. Vamos a ver muchas veces a Garza al lado de Juan Belmonte. Eduardo Pagés tiene la exclusiva del torero mejicano. Después del coloso de Triana, Garza es el único lidiador que ha merecido esa atención del gran «animador» taurino. Garza, al lado de Juan Belmonte, puede significar en la temporada próxima la ratificación y la continuidad de las más puras normas, el «retorno a lo clásico», que, en frase de Verdi, es la clave de toda revolución en arte.

* * *

Ha empezado la temporada en la Plaza del Toreo, de Méjico. Es, en cierto modo, la actividad taurina en aquella República americana, una continuación de la de España. Se desplazan a Méjico los toreros españoles y retornan a sus lares las figuras mejicanas que se acreditaron durante la temporada en España.

Mundo Gráfico va a dedicar su atención a la temporada mejicana, prescindiendo de los «cables» aduladores e hiperbólicos. Con los abismos oceánicos por medio se transforman fácilmente en triunfos los descalabros. El aire del mar, en esta época, sólo trae a España músicas de dianas y fragores de aplausos. Pero casi siempre la verdad es otra y camina más despacio, porque su paso es seguro. Esperaremos esa verdad auténtica, tantas veces en contradicción con la verdad oficiosa de los «cables» de propaganda, e iremos reflejando en estas columnas las impresiones exactas, escrupulosamente cernidas, de la temporada mejicana. El domingo fué la inauguración, y *Armillita* y Curro Caro se las entendieron con reses de Piedras Negras. Fermín Espinosa logró un gran triunfo. Casi se puede asegurar que el «cable» que lo participa no nececesita «cuarentena». Fermín Espinosa ha realizado una magnífica temporada en España, obteniendo verdaderos grandes éxitos en todas las Plazas. Está *Armillita* en la plenitud de sus facultades y de su arte, y es lógico pensar que no es de los toreros que necesitan emigrar para lograr éxitos...

JUAN FERRAGUT

**Fermín Espinosa, «Armillita Chico», después de haber batido en España el «record» de los éxitos, ha toreado, obteniendo un gran triunfo, la corrida de inauguración de la temporada en la Plaza del Toreo, de Méjico**

**Curro Caro, el novel matador de toros, que compartió con «Armillita» el éxito de la corrida inaugural de la temporada mejicana**


**Los fracasos amorosos de una estrella...**

También las estrellas, aunque sean tan hermosas como Jeanne Harlow, tienen sus decepciones. Si usted quiere saber cuáles fueron sus cuatro sensacionales fracasos amorosos, y por qué suscitaron tantos comentarios en Hollywood, lea el último número de CINEGRAMAS.

Los triunfadores de 1934

# Vicente Barrera

**Vicente Barrera, el gran artista valenciano, maestro de lidiadores, que después de su triunfal actuación en España rá, en Lima y en Maracay, la base de la temporada taurina**

El gran torero valenciano Vicente Barrera navega camino de Lima, donde será la base de la temporada de toros peruana. Luego irá a Maracay, a torear las tres famosas corridas de feria que se celebran en el mes de Enero. Sólo los días de navegación servirán de descanso a Vicente Barrera, después de su triunfal actuación en España, donde durante 1934 ha toreado cincuenta y siete corridas.

Vicente Barrera tiene en la torería contemporánea la categoría de un valor de cotización inalterable. Al viento de una tarde de suerte surgen figuras taurinas que duran apenas lo que el eco de las ovaciones casuales; se esfuman «fenómenos» y «estilistas» elevados por el capricho o al golpe de azar de una faena o unos lances fotogénicos.

En el escalafón taurino hay un constante movimiento de confusión; el torero que hoy parece una cumbre se convierte luego en un abismo de fracasó. Lo importante, en arte, no es deslumbrar, sino permanecer. Sólo los verdaderos valores, por encima de las veleidades de la moda, se sostienen sobre el tiempo.

Ese es el mérito señero y sólido de Vicente Barrera. Desde que empezó a torear, su carrera profesional puede simbolizarse en una línea recta y ascendente. Fué el novillero de más cartel y más contratos. Tomó la alternativa, y desde el primer momento se colocó entre las figuras eminentes del toreo. Otros lidiadores tienen, como ciertos valores bursátiles objeto de especulación, sus alzas y sus bajas. No se puede jugar a ellos sin afrontar un riesgo.

Vicente Barrera, por el contrario, tiene en el toreo una cotización alta y permanente. Su valor y su arte están por encima de las oscilaciones de la moda y los caprichos de la suerte.

Pasan una y otra temporada, y al final de ellas Vicente Barrera continúa, incólume, en su puesto entre los mejores, resistiendo victorioso la comparación con todos. Como ocurre a los vinos próceres, el tiempo lo depura, prestigia y acendra su calidad.

Vicente Barrera, que se ha hecho despacio, cada día va depurando más su arte. Con el capote va afinando y mejorando su estilo, llevado de un afán de perfección que sólo sienten los verdaderos artistas, para los que el progreso es la evolución gradual de la experiencia.

Si el toreo fuera sólo una teoría, Vicente Barrera sería, por intuición y por técnica, un magnífico profesor de tauromaquia. Lo que en todo arte hay de conocimiento, de práctica y de ciencia, tiene en Vicente Barrera un extraordinario doctor. Conoce, sabe y domina. Su técnica es de un acierto y una seguridad asombrosas. Doctor en tauromaquia. Hay toreros que llegan a hacerse famosos y a los que, como dice el vulgo, el toreo «no les entra en la cabeza». Torean por intuición, por gracia nativa, «porque Dios quiere», con la misma inconsciencia natural que dan las plantas flores y los árboles frutos.

En otros, el arte es consecuencia cerebral, producto de la inteligencia. De esta clase de toreros, dominadores, seguros, que torean «a la cabeza y con el corazón», salen los maestr los que ayer se llamaron *Guerrita* y Joselit *Gallo*, y en la tauromaquia de hoy se llar Juan Belmonte, Marcial Lalanda y Vice Barrera.

Barrera es, además del torero inteligente, guro y dominador, el torero artista. Su tie valenciana le dió esa gracia intuitiva, esa n ral inclinación que hace del arte, no un tral penoso, sino un motivo de deleite y de lleza.

Y de la fusión de la inteligencia, la refle y el conocimiento con el impulso temperame nace la personalidad artística, que en los c como el de Vicente Barrera logran un arque triunfal.

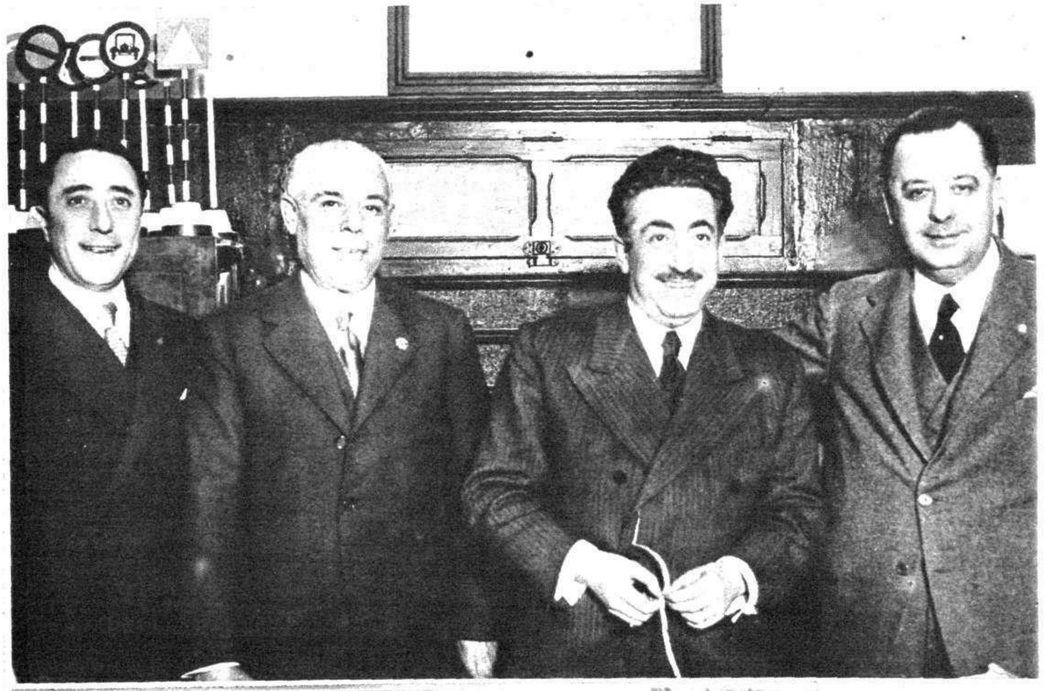
I. F.

# MADRID durante la semana

Don Rafael Salazar Alonso, el ilustre ex ministro y actual alcalde de Madrid, con algunos de los asistentes al banquete íntimo con que aquél fué obsequiado por la Asociación de Patronos Peluqueros. En dicho acto, que tuvo una magnífica cordialidad, le fué ofrecida al señor Salazar Alonso la presidencia honoraria de la Federación de Peluqueros de España. Tras algunos discursos de los directivos de la citada Asociación, el ilustre ex ministro pronunció otro de nobles tonos sentimentales, en el que unió a una honda emoción íntima la vibración españolista que caracteriza siempre sus palabras
Fot. Cortés)

En el pueblo de Piña (Palencia) ha sido descubierto el autor del crimen de la trapera. El hecho se cometió, como es sabido, en el Puente de Vallecas, y el agresor, Manuel Rufino, ha sido ya conducido a Madrid. Vedle aquí, con el comisario del Puente de Vallecas, señor Verdú, y los agentes que le detuvieron en Piña, señores Ruiz de la Torre y Sánchez Hernán
(Fot. Alfonso)

En el retrato de arriba: el prestigioso arquitecto don Antonio Flórez, a quien el Gobierno ha designado delegado general para la reconstrucción de los centros de enseñanza destruídos en Oviedo.—En el retrato de abajo: el doctor Villaverde, uno de los mejores discípulos de Cajal, que ocupará la vacante de éste en la Academia de Medicina
(Fots. Albero y Segovia y Rico)



El alcalde de Madrid, don Rafael Salazar Alonso, con el subsecretario de la Gobernación, don Eduardo Benzo, y el gobernador civil, don Javier Morata, en el acto de dar posesión al nuevo delegado del Tráfico, don Luis Rueda, acto que se celebró la semana anterior en la Dirección del Tráfico
(Fot. Rico)

En Madrid se ha comenzado ya la expendición de carne de caballo. He aquí la primera carnicería en que se ha vendido al público la nueva carne (Fot. Alfonso)

El jefe del gobierno y actual ministro de la Guerra, señor Lerroux, durante la visita que, acompañado por el eminente doctor Bastos, hizo a los heridos de Asturias que se encuentran en el Hospital Militar de Carabanchel (Fot. Cortés)

Don Antonio Goicoechea, con la comisión de Renovación Española que ha visitado en el Hospital de Carabanchel a los heridos en la reciente tentativa revolucionaria de Asturias (Fot. Piortiz)

Don Antonio Goicoechea hablando con el guardia civil don Luis Martín Manjon, del puesto de Mieres, que en los sucesos de Asturias ha perdido a su padre y su hermano (Fot. Piortiz)

El sábado último fué obsequiado con un vino de honor el notable escritor aragonés don José María Acebedo—a quien se ve entre Anita Adamuz y el señor Royo Villanova—, con motivo de haberle sido concedido el Premio Piquer
(Fot. Cortés)

El Nuncio de Su Santidad en la inauguración de la Academia de Deontología, instalada en la Hermandad Médico-Farmacéutica de San Cosme y San Damián (Fot. Alfonso)

Una perspectiva de Granada y su Alhambra bajo la nieve. La ciudad, que es por sí misma un escenario de leyenda, adquirió durante la intensísima nevada que cayó la semana anterior una nueva belleza, de un magnífico efecto escenográfico (Fot. Torres Molina)

# Nieve en Granada.-El centenario de un actor valenciano.-La gratitud de Bilbao a su gobernador.-La muerte del cardenal Gasparri

El cardenal Gasparri, una de las más destacadas personalidades de la Iglesia, muerto en Roma la noche del domingo último. El cardenal Gasparri había desempeñado el alto puesto de secretario de Estado del Vaticano con Benedicto XV, cargo que conservó también con el sucesor de éste en el Papado, Pío XI, hasta que por su avanzada edad hubo de abandonar el importantísimo puesto. Muere el cardenal Pedro Gasparri a los ochenta y dos años

En Valencia, al cumplirse el centenario del nacimiento del actor Mora, intérprete admirable de los sainetes valencianos de Escalante, se colocó un placa en la casa en que había nacido aquel artista. He aquí un momento del acto (Fot. Vidal Corella

En Bilbao, las entidades industriales y comerciales de la provincia han entregado al gobernador civil saliente, señor Velarde, una placa en recuerdo y homenaje de su brillante gestión en aquel cargo (Fot. Elorza)

# Páginas Deportivas

Señora: EL PERIODO SUSPENDIDO VOLVERA RAPIDAMENTE Y SIN PELIGRO CON PERLAS FEMI PRODUCTO MODERNO DE ACCION SEGURA VENTA EN FARMACIAS

## Campeones regionales y esperanzados ¡todavía!

ACABÁRONSE, casi, los torneos superregionales. Lo que queda, en algún grupo, es la propina de la obligada prolongación por los sucesos revolucionarios.

Tenemos campeones y subcampeones; pero quedan sin clasificar valores auténticos, a los que la prueba ha cogido en el peor momento. Así, por ejemplo, en la lista de los que por ahora se quedan al margen de la clasificación están nombres tan *históricos* como el Deportivo Español, de Barcelona; el Valencia, el Betis Balompié, el Athletic de Madrid, el Donostia, el Deportivo de La Coruña, etc.

Es cierto que la puerta no está enteramente cerrada, porque aun queda un portillo por donde pasarán algunos de estos clubs al Campeonato de España. Pero, ¿cuáles lo lograrán?

Para juzgar de las dificultades, vamos a dar un guión de la trayectoria que aun ha de recorrer el Campeonato de España en cuestión, cuya fase definitiva, por eliminación entre diez y seis clubs, empezará en Mayo próximo.

De esos diez y seis clubs hay diez clasificados ya: los campeón y subcampeón de los caducados grupos superregionales. Pues ahora los cinco campeones de primera categoría correspondientes a esos grupos superregionales se unirán a los tres campeones de Baleares, Marruecos y Canarias, para formar un grupo de ocho clubs, y a estos ocho se unirán seis más, que serán: el séptimo y octavo club de cada uno de los tres grupos en que está dividida la segunda división de la Liga. De estos catorce clubs, los campeones de Marruecos y Canarias quedarán exentos de la primera eliminatoria, por razones de distancia, y los doce que restan, en *match* doble, serán reducidos a seis, y cuando sean seis, se les unirán los dos de Marruecos y Canarias, y entonces los ocho, también en *match* de ida y vuelta, quedarán reducidos a cuatro.

Y aquí viene lo bueno: estos cuatro se unirán entonces a los veinte clubs que ahora no se han clasificado en los grupos superregionales, para en dos fechas, a partido único, reducirse a doce, y luego, a seis. Con cuyos seis, finalmente, se completará el grupo de diez y seis que en Mayo disputarán las eliminatorias de la Copa de España.

Esto se pretende, al menos. Que se realice al pie de la letra, ya es más difícil; porque complicado, nadie lo duda.

**Madrid.—La gentil amazona señorita de Sobroso, que resultó ganadora en la cacería del zorro a la austriaca, con la copa de su victoria, después de la brillante prueba** (Fot. Alfonso)

**Madrid.—Del partido entre la selección de Castilla y el equipo nacional. Una salida de Nogués, acosado por Lafuente, y detrás, Sañudo, durante el encuentro benéfico, que terminó con la victoria del grupo castellano por tres goals a dos** (Fot. Cortés)

### EL MITO DE LA HEGEMONÍA BRITÁNICA

Pasó el gran partido internacional de la temporada; ya han vencido los ingleses una vez más a una de las mejores selecciones del Continente. Pero...

Ahora precisamente será cuando los británicos estarán más convencidos del acortamiento cada vez mayor de las distancias que ellos por tanto tiempo consideraron infranqueables.

Cuatro partidos importantes, verdadera revisión de valores europeos, han celebrado los ingleses en las cuatro últimas temporadas. Contra las selecciones de España, Austria, Francia y ahora de Italia. Por ese orden, y citando los ingleses cada año al conjunto que por motivos

**Madrid.—El guardameta del Zaragoza, Lerín, despeja con el puño un centro que Elicegui, delantero enemigo, quería rematar. El Athletic madrileño venció al once zaragozano por tres goals a cero** (Fot. Alfonso)

Madrid.—Del campeonato de atletismo en la Ciudad Universitaria.—Momento de la salida de los 80 metros lisos, la prueba ganada por Linares (Fot. Baldomero, hijo)


**SEÑORA:**

Recuerde que las famosas

**Perlas "FEMI"**

hacen reaparecer rápidamente y sin peligro

**LA REGLA**

**SUSPENDIDA**

por cualquier motivo

Sólo **Perlas "FEMI"**

evitan molestias mayores de lamentables consecuencias

PRODUCTO MODERNO Y UNICO, DE ACCION SEGURA

RECHAZAR IMITACIONES QUE APROVECHAN LA FAMA DE ESTE CELEBRE PRODUCTO

Venta en Farmacias y Centros de Específicos

De no hallarlo en su localidad, se remite por correo certificado y reservado, mandando su importe, Ptas. 14'50, al

Concesionario **BASTARD**

**Calle Fivaller, 48 - BARCELONA**

deportivos aparentaba de momento una más elevada y eficaz forma.

De aquellos encuentros, dos no servirán, ciertamente, para enorgullecer a los expedicionarios. Españoles y franceses fueron amplia y fácilmente derrotados, sin que valga la pena en esta ocasión buscar disculpas para la selección roja, que dejó todos sus prestigios en el campo de Highbury. En cuanto a los franceses, que habían obtenido sobre la selección de Inglaterra un gran triunfo aprovechando una de esas excursiones de turismo a que tan aficionados son los insulares, su naufragio frente a los *pross* fué rotundo porque evidenció una falta absoluta de clase todavía.

Pero también fueron a Inglaterra los seleccionados de Austria, como han ido hace pocos días los de Italia. Y aquéllos y éstos, derrotados, no han perdido un ápice de sus prestigios; antes al contrario, los han revalidado en las condiciones más desfavorables para el equipo-maravilla tanto como recientemente para la *squadra azurra*.

Frente al equipo nacional austríaco, la mejor selección británica no demostró nunca una cumplida superioridad. Antes al contrario, los centroeuropeos, que fueron dueños de la situación muchas veces, debieron ganar un *match* que en opinión de la propia crítica británica (a la que es justo rendir justicia) fué la suerte la que quiso resolver en favor de Inglaterra. Desde entonces, el gran público de las Islas, que siente con pasión el gran deporte favorito, supo a qué atenerse respecto del valor del fútbol de Europa, donde ellos habían sido maestros en el pasado.

Pero llegó esta reciente ocasión contra la *squadra azurra*. Buscada por los ingleses, en vista de que los italianos se habían apropiado el título de campeones del mundo en el torneo organizado en Mayo último en los campos de Italia. La invitación fué hecha con el deseo, más bien el afán, de enfrentar dos tácticas y hasta de jugar una final honorífica del mundial torneo.

Entre los ganadores oficiales y los que, ausentes de

↑ Barcelona.—El último partido del torneo catalán entre el Barcelona y el Gerona fué de homenaje a los azul-grana, que han conquistado el título de campeones. En este ataque a la meta del Gerona, que perdió por 2-0, el portero bloca el difícil tiro (Fot. Torrents)

Barcelona.—El Motorista Club Barcelona ha organizado una prueba de regularidad femenina, individual y por parejas mixtas. A este piloto acompaña esa divertida pasajera, que ríe convencida de su triunfo →

(Fot. Torrents)

←—Barcelona.—Durante el descanso del partido de homenaje a los nuevos campeones de Cataluña le fué entregada a Paulino Alcántara esa artística placa, como premio a sus méritos deportivos

(Fot Torrents)

aquella Copa, siguen considerándose los mejores futbolistas del mundo.

Ya es bien conocido el resultado; y lo que aquí nos importa es comentar lo sucedido y aun señalar las consecuencias.

Para nadie tendrá duda que es imposible organizar un partido internacional en fecha más propicia y en circunstancias más favorables para los ingleses. Como será difícil que los italianos se allanen de nuevo a ir a luchar en circunstancias tan adversas si no es en condiciones de reciprocidad.

En Highbury, la selección británica, en un tiempo primero, durante el que fué dueña de la situación, se apuntó una ventaja de tres goals por cero. Pero en la segunda parte fué el reverso de la situación, y los que parecían habituados al terreno resbaladizo, encharcado por las últimas lluvias, fueron los italianos. Estos, una vez adaptados, se impusieron, y jugando admirablemente, lograron dos tantos; con lo que su derrota quedó en una mínima diferencia, que fué otra vez—como cuando el partido frente a los austríacos—un gravísimo peligro de empatar y aun de perder por el que pasaron los ingleses durante la última fase del partido.

Se van acercando, a su pesar, los futbolistas británicos a los del Continente. Cuando juegue Hungría o Checoeslovaquia en Highbury, un año próximo, sabremos que el *match* concluyó en empate, y más tarde los invencibles *pross* aprenderán también lo que es una derrota.

Luego es posible que sigamos creyendo en la importancia de la calidad británica y, sobre todo, en su estrepitosa cantidad. Pero el mito de la hegemonía incuestionable habrá desaparecido.

LUIS DEL CAMPO

**Bilbao. — Del «match» Athletic de Bilbao-Alavés, en el que los bilbaínos se apuntaron ¡diez a cero! y en el que los rojiblancos se mostraron enteramente recuperados. Un ataque a la meta alavesa, que concluyó en goal, a pesar de la intervención del portero** (Fot. Amado)

**El vicepresidente de la Federación Española, don Ricardo Irezábal, a quien le ha sido concedida la banda de la República** (Fot. Espiga)


MIS GALLETAS

No hay niño que no sienta predilección por las Galletas Chiquilín. ¡Son tan tiernas y mantecosas, tan agradables y nutritivas! Alimento sano, elaborado con productos escogidos. Saben a yema de huevo. Apetecen a cualquier hora. Para desayuno, postre y merienda. Muy digestibles.

CHIQUILÍN

PAQUETE DE 200 GRAMOS, UNA PESETA

ARTIACH CHIQUILIN BILBAO

ARTIACH

MARIA ARTIACH, la galleta del punto ideal de tueste.

Una bella perspectiva del Ebro—al fondo, las cúpulas gloriosas—durante un concurso de natación recientemente celebrado (Fot. María Chivite)

## MUNDO GRAFICO en Zaragoza

# Lo que no encontrarán los forasteros en las fiestas del Pilar

Un magnífico grupo de nadadoras, formado, de izquierda a derecha, por Alicia Bernard, Elsa Ingri, Gertrudis Mandragos, Lourdes Agüera y Carmen Pitart (Fot. María Chivite)

Las Sociedades deportivas de Zaragoza se lamentan estos días en todos los tonos—nosotros creemos que justificadamente—de que no se hayan incluído por la Comisión organizadora de los festejos recientes, ninguno de carácter deportivo. Es mucho más de lamentar esta ausencia cuando desde fecha muy cercana las manifestaciones atléticas de toda índole han adquirido en Zaragoza un incremento extraordinario, una afición desmedida.

Es más de lamentar cuando, como en este caso, los deportistas zaragozanos—que van elevándose modestamente, casi ignorados, paso a paso, y obtienen en sus respectivos órdenes marcas muy notables, incluso para poder competir con sus colegas de otras regiones—estaban entrenados, dispuestos, ansiosos de haber llegado a realizar esfuerzos extraordinarios en competición con los equipos ases de la nación.

Hemos oído lamentaciones sinceras de deportistas modestos, de muchachos y muchachas que tienen aspiraciones atléticas, muy nobles y loables, ante este abandono en que la Comisión de festejos ha tenido al deporte.

Sabemos de elementos que han estado entrenándose durante todo el verano para superarse a sí mismos, para vender cara su derrota o para conseguir un triunfo en posibles competiciones que debieron haberse organizado. Sabemos que el malestar es general en ese sector de opinión, tan simpático y tan nutrido que es de los deportes de todo género.

Es mucho de lamentar la ausencia, porque, calladamente, las Sociedades deportivas de Zaragoza habían hecho preparativos, tenían puesta la vista en esas manifestaciones culturales que debieron haberse organizado para las fiestas del Pilar, y hasta seleccionado a los atletas que hubieran tomado parte en ellas.

Hay que tener en cuenta, además, que el aliciente que a unos festejos eminentemente populares prestan estas pruebas deportivas es extraordinario, y que muchos forasteros se habían desplazado a Zaragoza por el solo placer de presenciarlas.

Recientes aún los torneos de tenis, de natación, de regatas de *out-boards*, de piraguas, de *basket-ball*, de *base-ball*, de *hockey*, de otros juegos que fortalecen los músculos y provocan el entusiasmo de los espectadores, la afición ha aumentado y los festejos de esta índole habrían constituído un muy lisonjero éxito.

Recientemente también, la ciudad hermana, Huesca, con ocasión de los tradicionales festejos en honor de su patrón San Lorenzo, concedió extraordinaria preponderancia a las actividades deportivas y organizó concursos de natación en su magnífica piscina, y de tenis y de otra naturaleza. Hasta Huesca fueron entonces figuras destacadas del deporte en Aragón, y los nadadores y los tenistas zaragozanos hicieron demostraciones de su juego, de su talento y de su fortaleza o habilidad deportivas, ante un nutrido y selecto público, y de Zaragoza se desplazaron muchos coches y gran cantidad de viajeros para presenciar aquellas interesantes pruebas.

Todo aquello sirvió no sólo para ligar lazos de confraternidad entre los deportistas de una y otra provincia, sino también para prestar mayor animación a las fiestas. Se nos dirá que aquella época, el mes de Agosto, era más propicia a esta clase de manifestaciones, pero a ello hemos de oponer que para un buen deportista la época o temporada es lo de menos. En muchas localidades españolas, algunas de ellas verdaderamente bajas de temperatura, organizan concursos de natación para Diciembre.

**En Huesca, tras un concurso de natación, se bailó un poco. Tras la fría caricia del agua, unos compases de «blues» entonan el cuerpo...**

Los primeros días de Octubre, aun con mucho frío, son ideales para los deportes acuáticos en el Ebro. Patente está todavía el éxito alcanzado por ellos en las fiestas del año anterior. Las orillas del popular río estuvieron concurridísimas, y los deportistas se sentían orgulloso ante tanto público que los admiraba en sus proezas.

Entre nuestros atletas se encuentran algunas figuras destacadísimas en el deporte nacional, tales como el nadador Chicot, campeón de Aragón; el piragüista Pitart, que recientemente hizo una travesía de Zaragoza a Barcelona por el Ebro; pilotos de *out-boards*, como Grasa; corredores de fondo, como el célebre *marathoniano* Victoriano Pérez; ciclistas de la categoría de José Catalán y Santiago Mostajo, dispuestos en todo momento a intervenir en pruebas serias y a competir con las figuras nacionales.

En el equipo femenino de natación se hallan Alicia Bernard, Elsa Ingri, Gertrudis Mandragos, Lourdes Agüero, Carmer Pitart y otras, que no harían mal papel junto a las Soriano y sus competidoras de Madrid y otras capitales.

En resumen, que los amantes del deporte, que son muchos en Zaragoza, están disgustados por este «olvido» premeditado de los componentes de la Comisión de festejos, que, en cambio, han sabido organizar la típica salida de los gigantes y cabezudos, las jotas de ronda y otras cosas por el estilo.

Lo lamentamos por lo que ello supone para la afición al deporte en Zaragoza, que tanto cariño ha venido demostrando durante todo el verano a las pruebas atléticas en el río Ebro y en las piscinas de los clubs zaragozanos. Lo lamentamos por la Comisión misma, que demuestra con ello su escasa capacidad para las iniciativas que son un exponente de la cultura de una capital de la categoría de la nuestra.

MARIO ALEGRIA

**Un gran salto en el concurso de natación celebrado en Huesca durante las fiestas de San Lorenzo, el verano último** (Fots. Marín Chivite)

LA MAS ACTIVA DE LAS CREMAS

Una crema sana porque está preparada con productos naturales purísimos.

Una crema activa porque sus componentes están admirablemente estudiados y dosificados.

Una crema perfecta y eficaz porque está respaldada por cerca de un siglo de éxitos y perfeccionamientos.

Esta es, Señora, la Crema Simon, perfecta en todos sentidos y digna de conservar su juventud y su belleza.

CREMA SIMON

Don Luis Barrena Noval, el ilustre abogado criminalista, que hace en esta información, a nuestro colaborador «Julio Romano», unas interesantes declaraciones en torno a su vida profesional

UNA CHARLA CON EL ILUSTRE ABOGADO CRIMINALISTA DON LUIS BARRENA

# La política y la toga, el monstruoso crimen de los altos de Maudes y el peligro de que caiga el dinero en manos de las personas decentes

LA EVOLUCIÓN DE LAS IDEAS SOCIALES Y LA ABUNDANCIA DE ATENTADOS

CUANDO el reportero llega al domicilio de don Luis Barrena, el ilustre abogado criminalista está embebido en el estudio de un proceso.

El señor Barrena, joven aún, en plena fuerza intelectual, es uno de nuestros más sólidos prestigios forenses. Su oratoria clara, flúida, llena de emoción y de humana resonancia, no tiene la sequedad y aspereza de la de esos otros oradores del Foro, que hacen áridos e indigestos sus trabajos con la frialdad de sus alegatos y la acumulación barroca de los artículos del Código. Y hay también en su trato personal—como ocurre con los grandes criminalistas—una bondad y una generosidad extrema, como si el contacto frecuente con las vidas taradas y delictuosas diera a estos hombres una mística comprensión y benevolencia humana.

El señor Barrena responde a mi primera pregunta acerca de la política y la toga:

—¿Puede o debe un abogado ser sectario en su alta profesión y no defender a los que no compartan su ideología?

—La toga—me responde rápido el ilustre orador—no es política nunca. Vinculándola a un sector ideológico se empequeñece nuestra misión y se le da un sentido mezquino y arbitrario. Yo he defendido a extremistas de la izquierda y a los del 10 de Agosto. He defendido a un fascista y a uno que tomó parte en los incendios de los conventos.

—La delincuencia social o «ideológica», ¿ha desviado el delito por otros derroteros criminosos? ¿Hay por este motivo menos crímenes pasionales?

—El crimen pasional, el hecho de violencia nacido de la pasión, no ha desaparecido ni desaparecerá. Tiene su fundamento en la naturaleza humana. El delito social, la abundancia de actos criminosos en este sentido, surgen como consecuencia de este momento inestable en que vivimos.

—La evolución de las ideas sociales, ¿han influído en la abundancia y crecimiento de atentados y crímenes?

—Desde luego. La evolución de las ideas sociales ha influído e influye en los atracos a mano armada. Muchos de los que llevan a cabo un atraco en estos tiempos creen, no que cometen un delito, sino que reivindican un derecho. Así como también los delitos políticos, por su origen y su perspectiva, no pueden encarrilarse en las normas corrientes de las leyes penales, que no están hechas para estos avances un poco tempestuosos.

PABLO ARCOS, EL PADRE QUE DEGOLLÓ A SU HIJO.—ENCARNA Y SU «GIGOLO»

—¿En qué defensa o trabajo forense ha puesto usted, señor Barrena, más emoción y más interés profesional?

—Probablemente en la que yo he puesto más interés es en el llamado crimen de Maudes.

—En la defensa de Pablo Arcos—arguyo—. A ese crimen se le puede aplicar el calificativo de monstruoso. Todavía recuerdo la indignación que causó en Madrid el repugnante hecho y la ruidosa repercusión que tuvo en la calle la vista de la célebre causa.

—Pablo Arcos—añade mi ilustre interlocutor—, un obrero de los tejares de Maudes, conoció un día, para su desgracia, a Encarnación Díaz Roldán, desdichada coima que hacía mercancía de su cuerpo en los garitos y prostíbulos de los aledaños de la plaza del Progreso. Pablo Arcos, viudo con dos hijos pequeños, se enamora de Encarnación y se gasta con ella casi todo su jornal, llevándola a comer a los merenderos, invitándola al teatro y haciéndola regalos.

«—La Encarna ha encontrado «su hombre» —dicen envidiosas las peripatéticas de la calle del Amparo—. La viste, la divierte y hay días que se gasta con ella ¡hasta diez pesetas! ¡Qué suerte tienen algunas!»

Un día, Pablo dice a Encarna: «Tenemos que vivir juntos.» Pero ella tiene un *gigolo*, José de los Heros, al que viste, calza y da parte del dinero adquirido en sus correrías. Encarna no quiere ni prescindir de Pablo ni de su «amante de corazón». Y para conservar a los dos idea un pretexto, imagina una condición que le parece invencible para convencer a Pablo de que no puede vivir con ella.

—Si no tuvieras chicos... Yo no estoy para cuidar chicos... Sobre todo, el pequeño...

Y entusiasmada con su disculpa, la repite acaso en los momentos de mayor ardor sexual.

Pablo Arcos, trastornado mentalmente, convierte la idea recibida en el monstruoso designio de matar, y el 8 de Septiembre de 1920 Arcos agarra al más pequeño de sus hijitos, de tres años, lo lava en un cubo, lo viste de limpio, sale con él del tejar y lo degüella en el campo, con una navaja barbera.

Buscó entonces a Encarna y la dijo, para convencerla de que debía hacer vida marital: «Ya ha desaparecido el chico.» Ella, aterrada al co-

**Don Luis Barrena ante su biblioteca. El gran abogado tiene el propósito—que cumplirá si algún día puede abrir una pausa en su labor profesional—de escribir un libro en el que se analizarán las ideas penales del «Quijote»... (Fots. Cortés)**

nocer el crimen, le dice: «¿Qué has hecho? ¡Vete! ¡Vete!»

LAS IDEAS PENALES DEL «QUIJOTE».—LA PÉRDIDA DE UNA CARTERA Y LAS PALABRAS DEL «DESCUIDERO»

Pablo Arcos se marcha de Madrid con el otro pequeñuelo de cinco años. Viaja con su hijo Paco en las garitas, en los techos y en los vagones de los trenes. Llega a Sigüenza, y allí trabaja en un tejar y da su verdadero nombre. La Policía lo busca por toda España.

Es capturado en Sigüenza el 29 de Septiembre, y el pueblo, enfurecido con el criminal, intenta lincharlo. En la estación del Mediodía de Madrid los grupos también quieren apoderarse de Pablo, lo que evita la fuerza pública.

Pablo Arcos era un anormal, un caso clínico, y en ese sentido orienté mi defensa. Propuse a la Sala que designara los médicos para que reconocieran en la cárcel al procesado, siendo designados los ilustres hombres de ciencia Sanchís Banús, don Antonio Piga y don Adriano Alonso Martínez, que dictaminaron que «Pablo Arcos padece retraso mental grave, que lo caracteriza perfectamente como imbécil.»

«Si condenáis a muerte a Pablo Arcos, es de suponer—dije a la Sala—que tal pena no se ejecute. Es de esperar que la especialidad del caso, el resplandor de la prueba pericial, la voz de la Ciencia, que permanece viva, aconsejen el ejercicio de la gracia de indulto. Conmutada la pena de muerte por la de cadena, dado el automatismo de los indultos que se conceden periódicamente, podría ocurrir, ocurriría de seguro, que dentro de unos años este hombre de extraordinaria «peligrosidad», sin freno alguno, volviera a la calle y se convirtiera en agente de no sabemos qué terribles fechorías.»

Lo condenaron a muerte. Recurrí al Supremo, gané el recurso y se volvió a celebrar la vista sin Jurado. Era la Dictadura. Lo volvieron a condenar a muerte. Volví a recurrir al Supremo. Logré que se acordara el indulto. Lo indultaron.

—¿Y qué ha sido del hombre que con tanto ahinco salvó usted, señor Barrena?

A los cinco o seis años, Pablo Arcos vino a verme un día a mi casa. Al poco tiempo me enteré que estaba preso en Guadalajara por haber robado unas cabras a unos gitanos. No sé qué ha sido después de ese hombre.

* * *

Durante la charla yo no le quito ojo a un *Quijote* que hay encima de la mesa. Me extraña ver el magnífico libro en el despacho del letrado.

—¡Hombre, el *Quijote!*—dijo, como si saludara a un viejo amigo.

—Yo lo leo con frecuencia, y crea usted que merecería la pena hacer un estudio en el cual se analizaran las ideas penales del *Quijote*. En él está la estafa, la violación, la locura...

—¿Hará usted ese libro?

—¡Quién sabe! Si algún día pudiera abrir una brecha en mis trabajos cotidianos...

Y la grata conversación termina con una anécdota:

—Un día de verano—me dice el señor Barrena—salí de casa llevando en el bolsillo del pantalón una cartera con mil pesetas en billetes.

Tomé un coche, y al sacar el dinero vi, sorprendido, que había desaparecido la cartera. Me hice un registro minucioso. Nada. ¿La había perdido o me la habían quitado? Al día siguiente fuí a la cárcel—donde tenía que ver a un procesado—, y allí me encontré a un descuidero, al que yo había defendido. Le conté mi cuita, y él me dijo con franqueza: «Esté usted tranquilo, don Luis. Ahora mismo vamos a cursar nosotros las órdenes para que si la cartera está en poder de uno de los nuestros se la devuelva a usted enseguida.» «¿Tú crees?» «Seguro, don Luis. Puede ocurrir también que las mil pesetas hayan ido a parar a las manos de una persona decente, y en ese caso yo no respondo.»

J. R.


LO QUE LA LLUVIA

ES PARA LAS FLORES

son las **HORMONAS** para el organismo. Muchas personas, desconocedoras de que sus males provienen del mal funcionamiento de las glándulas de secreción interna, en lugar de cortar el mal por sus raíces, sólo se preocupan de tratar, sin resultado positivo, sus síntomas y consecuencias, como son la **IMPOTENCIA**, anafrodisia, neurastenia, etc., sin que acierten a curar la verdadera y única causa de su enfermedad. **OKASA**, proporcionando **HORMONAS** al organismo, de una manera directa, influye asimismo en el espíritu, comunicando alegría a éste y salud al cuerpo. **OKASA** es el único preparado científico y eficaz para la prolongación de la vida, recuperación y aumento de la potencia sexual y de las facultades físicas y mentales.

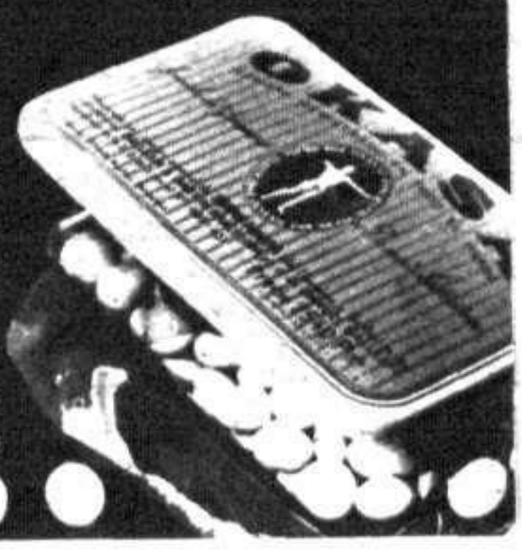
¡Más de 15.000.000 de cajas vendidas en el mundo entero!

**OKASA** se vende en tres tamaños: Caja grande de 100 tabletas (prueba y casos ligeros). Tratamiento completo, 300 tabletas (cura normal). Caja pequeña, 40 tabletas (cura complementaria).

**OKASA** de venta en farmacias y centros de específicos.

Okasa

RECONSTITUYENTE NERVO SEXUAL



OKASA-Plata para hombres
OKASA-Oro para mujeres

Preparado en los Laboratorios Ballespi & Martín, de Barcelona. C. Marco Antonio, 10.

LICENCIA: ALFREDO KNOLLER
Barcelona. Vía Layetana, 24 bis

STUDIO URQUINAONA, S.

Sr. D. Alfredo Knoller Vía Layetana, 24 bis - Barcelona

Remítanme en sobre corriente, y sin compromiso de ninguna clase, el folleto científico sobre OKASA. Incluyo 35 céntimos en sellos.

Nombre y apellido .....
Población y calle .....
Provincia .....

# cinelandia

Rosine Dereán en un momento escénico de «El lago de las damas», la gran realización europea que presenta Filmófono en el próximo estreno de Capitol

He aquí al gran operador Krüger, en una toma de vistas desde un ángulo difícil, en la realización de «El lago de las damas»

Aunque Jessie Matthews es popular en toda Inglaterra por sus éxitos en los teatros de Londres, su talento para el cine no era conocido antes de ser descubierto por la Gaumont-British. Su actuación en «Siempreviva», que acaba de interpretar, la darán a conocer en todos los países, y en todos ellos está llamada a disfrutar del entusiasta favor de los grandes públicos

## ESTRENOS DE LA SEMANA

La pantalla madrileña ofrece varios estrenos de gran calidad artística y espectacular. Entre ellos destaca un film de Willy Forst, el realizador de *Vuelan mis canciones*, titulado *Mascarada*, que encuadra una sugestiva historia de comienzos del siglo, en Viena, avalada por bellas interpretaciones musicales. La interpretación está a cargo de Paula Wessely, Adolf Wohlbruck y Olga Tschechowa.


CATALINA BARCENA

EN

LA CIUDAD DE CARTON

TRIUNFA NUEVAMENTE EN LA

OPERA


*La mujer constante*, interesante producción cinematográfica, distribuída por SAGE, estrenada en el popular Cinema Bilbao. Este cine, bajo una experta dirección, responde al favor del público ofreciendo una serie de cintas de seleccionada calidad. *La mujer constante* es una agradable y emotiva película, interpretada por Leila Hymans y Conrad Nagel.

El Fígaro sigue la racha de sus éxitos con *El guapo*, interpretado por James Cagney. Es la obra más dinámica y cinematográfica del cine americano.

En ningún film se le habían presentado a James Cagney tan grandes oportunidades para desplegar su personalidad como en *El guapo*, en el que tiene a su cargo seis distintas caracterizaciones. Primero, como ingenuo portero de un teatro, que luce el brillante uniforme y abre las portezuelas de los coches; luego, como pistolero malvado, director de toda una banda de atracadores que hacen de las suyas por la ciudad, hasta caer en poder de la Policía; entonces se convierte en el presidiario que siempre encuentra sonrisa oportuna y frase acertada para desarrugar el ceño de los esbirros; pasa luego, después de una serie de aventuras, a ocupar el puesto de «extra» en una productora cinematográfica, hasta que su fecunda imaginación le hace salir de la obscuridad para convertirse en astro radiante, mimado de los públicos, disputado por las mujeres, halagado de la fortuna...,


MONUMENTAL CINEMA

Gran éxito de la película española

AVES SIN RUMBO

por

IRUSTA, FUGAZOT Y DEMARE

**Mac Clarke y James Cageny en la superproducción «El guapo», calificada por la crítica europea como la producción más dinámica y cinematográfica que ha salido de Hollywood. Su estreno en Figaro ha constituído un acontecimiento**


**Próximo estreno del suntuoso**

# CAPITOL

J. PIERRE AUMONT
ROSINE DÉRÉAN
SIMONE SIMON
ILA MEERY
SOKOLOFF ET
MICHEL SIMON

# *EL LAGO DE LAS DAMAS*

*El poema de la belleza y la juventud*

**Veinticinco semanas consecutivas en el Colisée de París**

**Una producción FILMOFONO**


y, por último, cuando sus antiguos compañeros de pistolerismo quieren destruír la felicidad de su vida, condensada en el amor de una linda artista de cine, James Cagney se transforma en un vengador, que todo lo sacrifica para salvar el honor de la mujer amada.

Esta cinta, de la Warner Bros First National, ha obtenido el más rotundo de los éxitos.

PRÓXIMO ESTRENO DE «EL LAGO DE LAS DAMAS»

La suntuosa pantalla del Capitol ofrecerá en su próximo estreno esta superproducción, que acredita al cine europeo. Bello poema de imágenes, sugerentes, estilizado por el encanto supremo de una maravillosa interpretación.

Toda la Prensa extranjera, sin excepción, ha rendido la pleitesía de sus elogios a este maravilloso film, que en breve Filmófono ofrecerá al público madrileño.

Cuando veis *El lago de las damas* no pensáis ni un momento que los actores pudieran ser reemplazados por otros. Simone Simón, Rosine Dereán, La Meery, Jeán-Pierre Aumont, Michel Simón y Sokoloff, parecen los intérpretes, por así decir, «inevitables» de una historia que se desarrolla entre ellos, y que nos llega en la medida en que es extraña a todo interés ulterior a aquel que les hace obrar. Interés de luna y de ensueño, interés de tristeza nocturna, de casino fantasma, de granero infantil. Hipnosis análoga a la que nos trastorna frente al cuerpecillo de papel de la exquisita cabeza de muerto de Catherine Hepburn.

BERNABE DE ARAGON

# La Fiesta de la Raza en Caracas

Nuestro ministro en Venezuela, don Luis de Oteyza, leyendo un discurso ante el monumento a Bolívar, en Caracas, el día de la Fiesta de la Raza. El ilustre escritor leyó unas cuartillas de profundo sentido, que fueron aplaudidísimas por el público, y que, al día siguiente, fueron reproducidas íntegramente por los diarios, con unánimes elogios a nuestro ministro


¿SUFRE USTED DEL ESTÓMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL GUMMÁ

LOS LABORATORIOS GUMMÁ OFRECEN SIEMPRE AL PUBLICO LA MAXIMA GARANTIA DE SERIEDAD, DANDO A CONOCER LOS CASOS DE CURACION QUE A DIARIO RECIBEN, CON LA GARANTIA DE TODOS LOS DETALLES DE SU PROCEDENCIA

A continuación tenemos el gusto de reproducir la carta que nos escribe DON ELOY GARCIA IZQUIERDO, de 22 AÑOS DE EDAD, natural de CONCUD (TERUEL), y actualmente en servicio militar en TETUAN, BATALLON DE CAZADORES DE AFRICA N.º 6, 2.ª COMPAÑIA

Sr. D. A. Gummá.—Barcelona. Tetuán, 5 Junio 1934.

Muy Sr mío:

Me complece dirigirle la presente, para notificarle mi más profundo agradecimiento por el bien que su excelente producto me ha proporcionado.

Tengo 22 años de edad, de los cuales he pasado 11 padeciendo del estómago. En los primeros años de mi dolencia tuve algunos vómitos de sangre y bilis, y a medida que pasaban los años el dolor iba en aumento, hasta el extremo de impedirme el trabajo.

El día 18 de Enero del año 1933 tuve una hemorragia de sangre, dejándome postrado, sin esperanzas de vida. En el mes de Junio del mismo año tuve conocimiento de la existencia de su producto, por medio de una persona amiga mía, la cual me lo recomendó encarecidamente, por haberle curado una enfermedad que sufrió por espacio de nueve años.

Seguí su buen consejo, y a la tercera toma de su producto noté un gran alivio. Continué con el tratamiento, sujetándome a las prescripciones del folleto, y actualmente tengo la íntima satisfacción de decirle que gozo de una perfecta salud, pudiendo comer toda clase de alimentos, sin notar la más ligera molestia.

Peso actualmente 74 kilos, y estoy cumpliendo el servicio militar en Africa, sin el menor contratiempo.

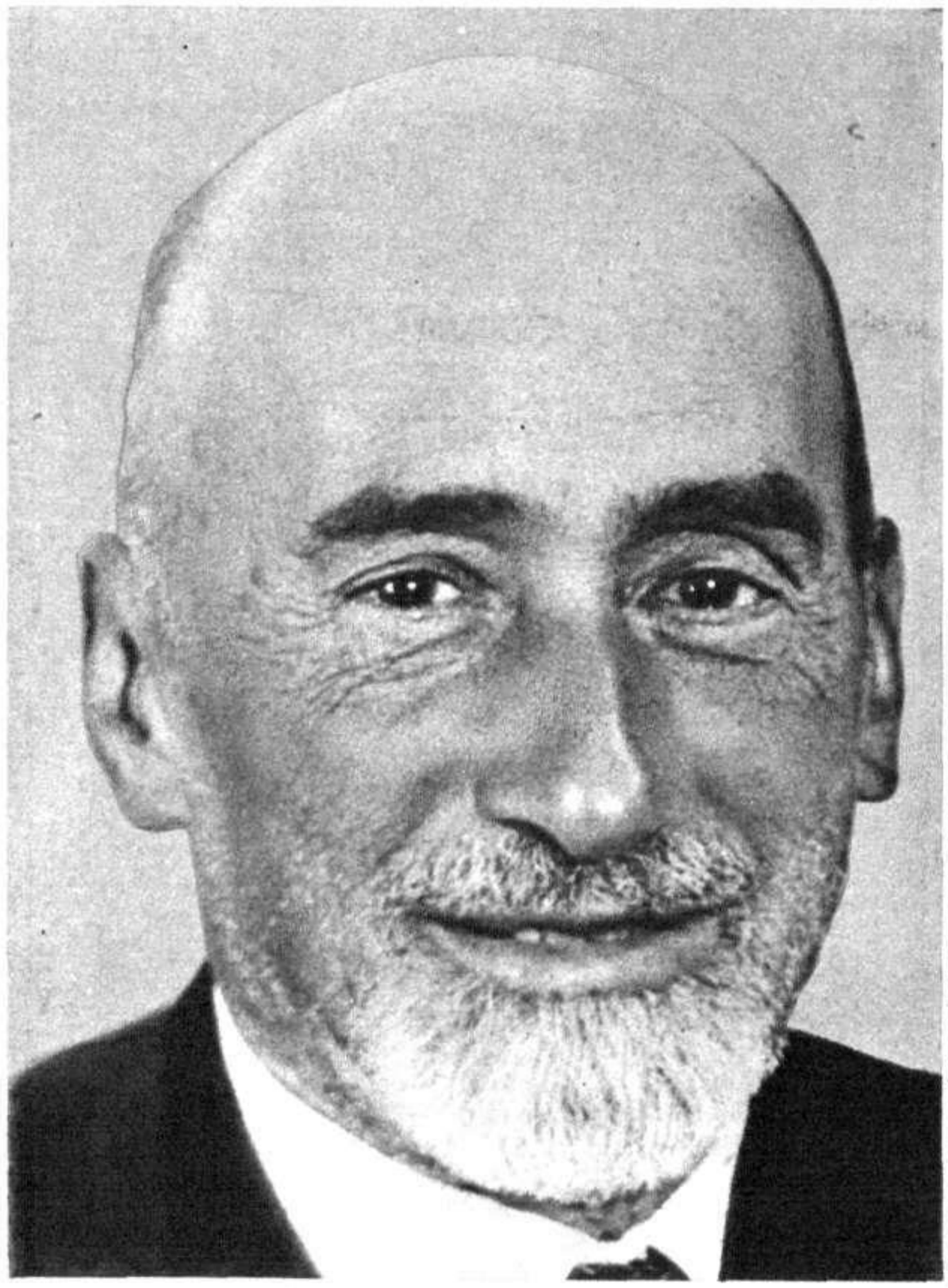
Sinceramente agradecido a usted y a su específico, me es muy grato saludarle atentamente y ofrecerme de usted s. s. s. q. e. s. m.

Firmado: ELOY GARCIA IZQUIERDO

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

Precio: 5,80 Ptas. (Timbres 0,30 incluídos) en Centros de Específicos y principales Farmacias, y en Madrid, Gayoso, Arenal, 2. Farmacia del Globo, Plaza de Antón Martín. Félix Borrell, Puerta del Sol, 5.

# farsa y farsantes



Don Jacinto Benavente, en la plenitud de su arte y de su gloria, acaba de obtener un nuevo gran éxito con el estreno en Lara de su comedia «Memorias de un madrileño», que el público aplaude a diario entusiásticamente con el fervor que despiertan siempre las obras del maestro

En el Teatro de la Zarzuela se estrenó el viernes último una interesante comedia musical alemana, hecha sobre un episodio de la vida de Schúbert. El texto, certeramente adaptado a nuestra escena por Góngora y Tellaeche, y la música del inmortal compositor, arreglada por Pablo Sorozábal, obtuvieron un éxito caluroso, al que también colaboraron interpretación y presentación. He aquí a Conchita Bañuls y el barítono Terol en uno de los más emotivos momentos de la nueva obra (Fots. Cortés)

COMEDIA de recuerdos (y en toda evocación, por placentera que sea, siempre existe, según se sabe, el amargor de la melancolía, de lo que fué y ya no ha de regresar jamás, sin que quepa, para consolarnos, la merced de haber vivido) es *Memorias de un madrileño*. Una comedia del pasado, añoranza y anécdota, así como las hojas arrancadas a un cuaderno donde, día tras día, fueron anotándose para ser recordadas alguna vez, más tarde, las emociones de un momento, de muchos momentos sucesivos, que entre dolor y gozo forman una vida entera.

Nadie con más legítimo derecho que el insigne Benavente para consagrarse algún rato al recuerdo—recordar es vivir—, ni tampoco lo tiene ninguno tan bien ganado para resumir en una obra teatral, hasta constituir con ello lo más esencial, cuanto episódicamente, en personajes y frases aislados, se deslizó sin más relieve que el modesto y obligadamente necesario por los cauces inflexibles de tantísimas comedias celebradas.

Este don José Luis de *Memorias de un madrileño*, viejo ya, madrileño castizo sin haber nacido en Madrid, madrileño cien por cien, según ahora se dice; amante de todo lo clásico, vago, amigo de marquesas, políticos, artistas, toreros y mujeres guapas y con «historia»; concurrente a los casinos lujosos y a las tabernas, que con unos y otros hombres y con edades distintas, más joven desde luego que en la actualidad, se asomó muchas veces al escenario humildemente, como figura muy subalterna, es el protagonista de la comedia en cinco estampas estrenada en Lara. Al lado de don José Luis pone Benavente, para dar cumplido remate a la comedia, unas cuantas figuras más, cada una con su recuerdo, porque

Otra escena de «La casa de las tres muchachas», la obra alemana arreglada para nuestra escena y estrenada con éxito excelentísimo en el Teatro de la Zarzuela. El público ovacionó la música del genial creador del «Ave María» y el fino aroma romántico de la nueva obra, llamada a hacerse centenaria en los carteles de aquel teatro (Fot. Cortés)

aun la propia Cielín-Carmela, la muchachita recogida en el vicio callejero, lleva clavado en el corazón el de su pasada existencia miserable, y hasta José María, el joven viejo cargado de prejuicios, es esclavo del fantasma del pasado.

Lo ya dicho. Llantos, añoranzas, evocaciones, confidencias, bondades en unas almas, perfidias arteras en otras, sátiras, ironías, ingenio, alguna fatiga, acción dramática a base de un episodio sentimental, una estampa, la tercera, asombrosamente magnífica, de Benavente nada más; maestría escénica, diálogo intencionado, languidez al final, que no completa el gran éxito sospechado; esto y, naturalmente, bastante más es *Memorias de un madrileño*.

Según lo habitual en el Teatro Lara, todos los artistas, y de manera singular Concha Catalá y Ana Custodio, interpretan la obra del ilustre maestro magníficamente, admirablemente.

* * *

Semana interesantísima ha sido esta última. Además del ilustre Benavente, han estrenado, en distintos teatros, músicos tan prestigiosos como Sorozábal, Guridi y Rosillo, y hasta se ha dado a conocer una obra con música del insigne Schúbert.

La primera de las de género lírico estrenadas en la semana. *La del manojo de rosas*, ha proporcionado a los autores del libro, Francisco Ramos de Castro y Anselmo Carreño, y al de la música, Pablo Sorozábal, un triunfo tan extraordinario y merecido, que ni aun aquellas cándidas almas que aprovechan el más ligero desliz para exteriorizar la protesta se atreven a mostrar su espíritu de discordia.

En el libro, de ambiente madrileño de estos días, se refleja la vida con exactitud perfecta, sin las mentiras y exageraciones en el cuadro y en los personajes en que han incurrido otros escritores clasificados como madrileñistas. Recuerda el libro de *La del manojo de rosas*, por el acierto con que está llevado a cabo, los de aquellos sainetes magníficos que antaño firmaban López Silva, Fernández Shaw o Arniches, con asunto cogido en la misma realidad, con hombres y mujeres de carne y hueso, rendidos a la pasión de amar, chirigoteros, sentenciosos, sagaces en la lucha por la existencia, con un ponderado sentimentalismo, claro y alegre, como blanda caricia de una soleada mañanita de Mayo; repleto de ingenio, de simpatías, de intuición, de soltura, con pulcritud y decoro en el diálogo, en el que salta pizpireta y fina la gracia.

No ha triunfado en proporción menor que los señores Ramos de Castro y Carreño el maestro Sorozábal. La partitura de *La del manojo de rosas*, toda ella bellísima, enraizada en el alma del pueblo de Madrid, de la misma estirpe gloriosa que la música de Barbieri, Chueca y Chapí, con plenitud de gracia y donaire, de ternura y agilidad seductora, tiene aciertos magnos de inspiración y técnica, de gran músico, que la conceden un valor altísimo. Una romanza de barítono, un dúo de tiple y barítono, una página descriptiva y otros diversos números magníficos, admirables, son escuchados y repetidos con extraordinaria complacencia, y entre el entusiasmo del público que aclama al músico insigne, que ha vuelto a vencer plenamente.

Se han estrenado, además, según ya se dijo anteriormente, *La casa de las tres muchachas*, *Paquita la del Portillo o en el querer nadie manda*—otro sainete excelente, de Arniches y Estremera, avalorado con música admirable y ovacionada del ilustre Ernesto Rosillo—y *Mandolinata*. Con la amplitud en el comentario, que es, en justicia, debido a los autores de estas obras líricas y a sus méritos, habrá que escribir de nuevo sobre ellas. También, por las mismas razones, sólo cabe anotar hoy de modo somero el feliz éxito de don Antonio Casas Bricio con la obra *Yo, gitano, y tú, gitana*, y ensalzar la labor primorosa y acertadísima que en ella realiza Niní Montiám, la joven primera actriz de Eslava.

* * *

El público que concurre fiel y asiduamente a los teatros dedicados al género de revistas no se resigna a sufrir la clausura del Teatro Romea. Si, como ha sucedido esta temporada, a causa de los triunfos logrados en la excursión provinciana, que obligaron a prolongarla, la reapertura de la popularísima y coquetona sala se demora más de lo regular, la resignación se transforma en colérica protesta.

Por fortuna, en cuanto, se levanta el telón y aparece la Compañía de Romea—ese conjunto meritísimo y sin rival en los gratos y seductores dominios de la frivolidad—, el enfado huye, y todo es alegría, contento y halago. Artistas y espectadores, en recíproca camaradería de buena amistad, rivalizan en alborozo y entusiasmo.

El elenco del infatigable y popular empresario señor Campúa, de quien se cuenta que prepara alguna sorpresa que ha de ser muy bien recibida, no ha sufrido modificaciones esenciales. Vuelven cuantos en la primavera se ausentaron: Laura Pinillos, la *vedette* insuperable; Amparo Sara, cada día artista más eficaz y notable; Isabelita Hernández, la bailarina excepcional; el bullicioso y algarero plantel de vicetiples y chicas del conjunto, lozana juventud encantadora, y *Alady*, *Lepe* y Casaravilla, acaparadores de la gracia.

La presentación, con *Las chicas del «ring»*, la centenaria revista de Campúa y Adame y de los maestros Faixá y Mollá, renovó, con las más cálidas demostraciones de entusiasmo, el éxito de los autores y de los intérpretes, las simpatiquísimas huestes de Romea, que muy pronto estrenarán ante el público de Madrid *Las vampiresas*, el más resonante y sugestivo «suceso» teatral veraniego en Barcelona.

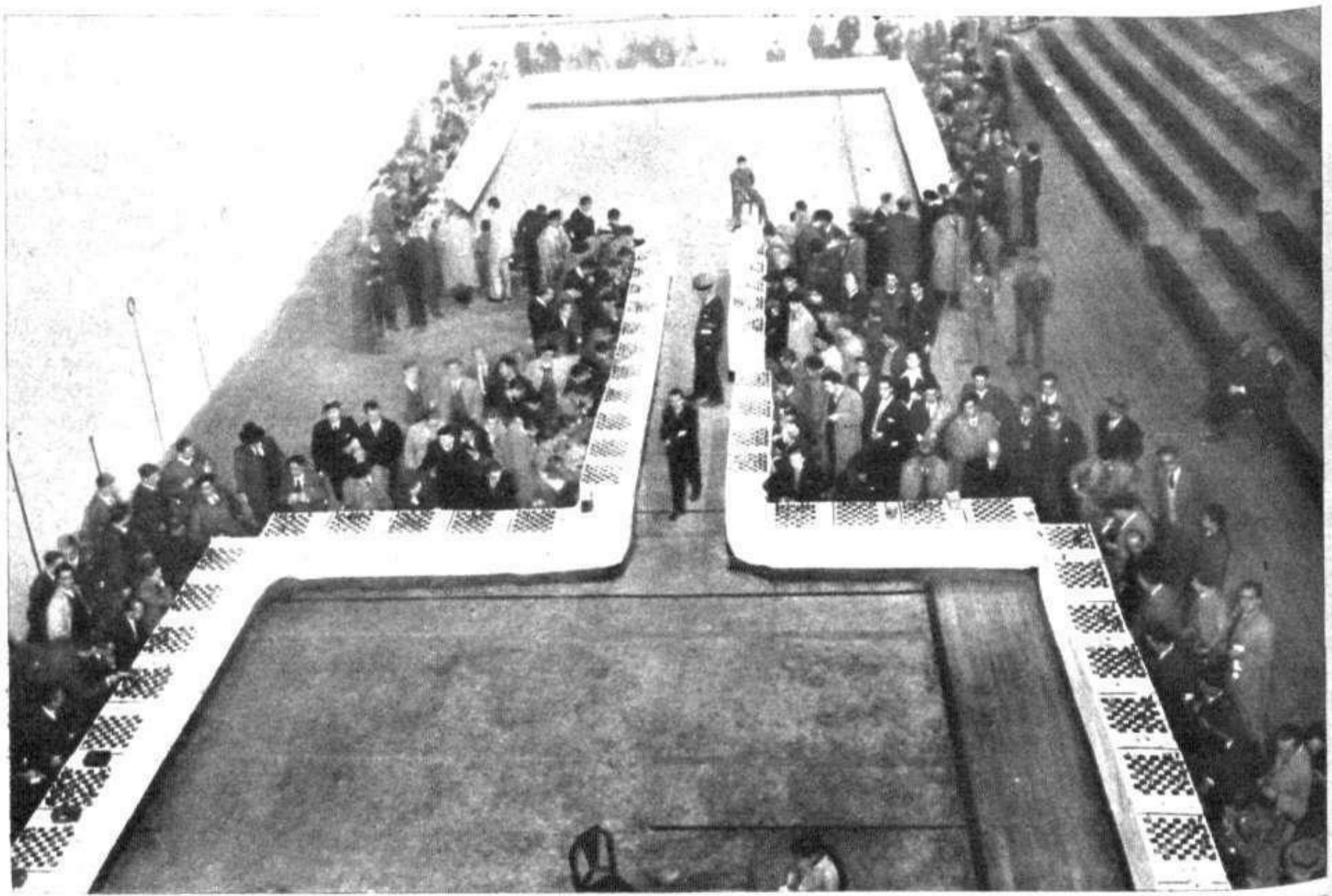
PABLO PEREZ

**Don Carlos Arniches, arriba; el maestro Rosillo, a la izquierda, y don Antonio Estremera, a la derecha, que han estrenado en Madrid, con gran éxito popular, su sainete «Paquita la del Portillo o en el querer nadie manda». La fina gracia madrileña de los autores del libro y la ágil inspiración del autor de la partitura se impusieron plenamente al público, que les aplaudió con gran entusiasmo a lo largo de la representación**

**Francisco Ramos de Castro, Anselmo C. Carreño y el maestro Sorozábal, que acaban de obtener un gran triunfo con el estreno de su sainete «La del manojo de rosas», cuadro de limpias esencias madrileñas, en el que palpita el recuerdo de las mejores páginas del género. Ramos de Castro y Carreño han mostrado, una vez más, su dominio de la escena, su habilidad constructiva y su gracia de buena ley. Sorozábal ha sabido demostrar cómo un músico de preparación y de altura como él, es, al mismo tiempo, intérprete admirable de las melodías de acento popular**

Los
EMPLASTOS
ALLCOCK
+ Marca Aguila +
alivian congestiones al pecho, dolores de costado, espalda, cintura, y muchos otros. El medio más sencillo, seguro, cómodo y económico para contra-atacar el dolor.
Agentes en España:
J. Uriach & Ca., S. A., Bruch 49, Barcelona
No Se Fie en Imitaciones
Insista en la Marca Allcock
En todas las Farmacias.
Nuevo Precio (Reducido) 1.50 PTA.

# Distintos aspectos de la actualidad en provincias



En el Club Deportivo de Bilbao se ha celebrado una exhibición de ajedrez por el notable maestro húngaro André Lilienthal, que jugó en ciento treinta tableros y batió con esta extraordinaria prueba el «récord» mundial

(Fot. Amado)

Los nuevos motoristas que prestarán servicio de vigilancia en las carreteras de Aragón, bajo la dirección del teniente don Enrique Fernández

(Fot. Barnola)

En las cercanías de la Estación de Cádiz ha chocado un tren de maniobras con un mercancías procedente de Sevilla y Jerez. Hubo en el accidente varios heridos, y ved en esta fotografía cómo quedó uno de los vagones del mercancías

(Fot Dubóis)

En Arandiga, en la provincia de Zaragoza, se acaban de inaugurar unas nuevas escuelas construídas con arreglo a la más moderna técnica escolar y cuya instalación responde a las mejores exigencias pedagógicas. He aquí la fachada del nuevo edificio

(Fot. Marín Chivite)

PHOSCAO
A. BERTRAND
EL MAS EXQUISITO DE LOS DESAYUNOS
Y MAS PODEROSO DE LOS RECONSTITUYENTES
El régimen del PHOSCAO es aconsejado a los convalecientes, los anémicos, los ancianos, las nodrizas, a los que sufren del estómago o que digieren con dificultad la comida habitual.
Depósito: FORTUNY, S. A.
Hospital, 32. BARCELONA

# Un homenaje a la fuerza pública en La Carolina (Jaén)

En La Carolina, como en tantas otras localidades españolas, se ha rendido un homenaje cordialísimo a las fuerzas que con un espíritu y una tenacidad admirables han mantenido el orden durante la reciente intentona revolucionaria. Al acto celebrado en La Carolina asistió, con otras autoridades, el gobernador civil de la provincia, don Ramón Fernández Mato, a quien el público ovacionó, igualmente que a las fuerzas que desfilaron ante la tribuna instalada en la plaza de Castelar. En la fotografía de arriba se ve el aspecto que ofrecía esta plaza durante el acto de homenaje, y abajo, a la derecha, el público ante la casa-cuartel de la Guardia Civil, donde fué recibido el gobernador a su llegada a La Carolina

(Fots. Fernández)

**SIN SOMBRERO PARECE DIEZ AÑOS MAS VIEJO**

¿Ha reparado en la decepción que causa un calvo cuando se quita el sombrero?
Millares de personas que se encontraban en este caso y han usado el REGENERADOR PAZ DEL CABELLO han tenido la dicha de recobrar su adorno capilar.
Haga usted la prueba, veinticinco años de éxito dan fe de las bondades de este maravilloso preparado.

GRAN PREMIO DE HONOR Y MEDALLA DE ORO
EXPOSICION DE MILAN 1921
GRAN COPA DE HONOR Y MEDALLA DE ORO
EXPOSICION DE AMBERES 1923

Consulte gratis a su autor: Diego Paz, calle de D. Alfonso I, 28, Zaragoza.
Precio del frasco 15'50 Ptas. en España; 20 Ptas. en el Extranjero.
Para combatir la calvicie, caída de pelo, grasa y caspa, no encontrará nada igual al

**REGENERADOR PAZ DEL CABELLO**

# PELUQUEROS TRIUMPH

presenta su nuevo modelo núm. 15

Un pie patentado permitiendo la cómoda y necesaria proximidad al peluquero

SILLONES TRIUMPH con hierro fundido, porcelana
SILLONES TRIUMPH hidráulicos
SILLONES TRIUMPH en colores blanco, azul o verde
SILLONES TRIUMPH desde 325 pesetas
SILLONES TRIUMPH lo mejor en instalaciones para peluquerías

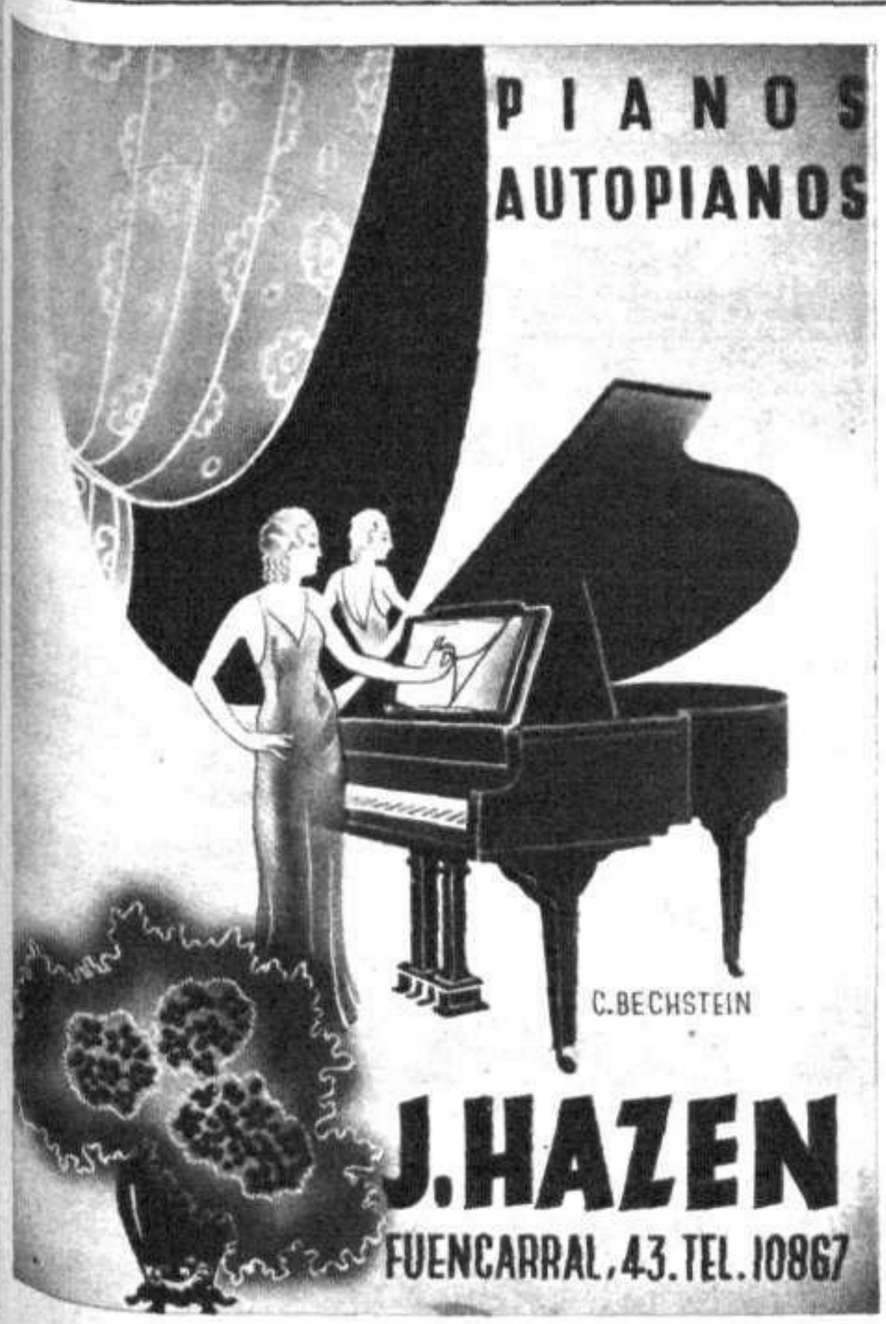
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Pida catálogo gratis a

**A. SOLÉ PALOU**

Notariado, 3, 5 y 7 BARCELONA

*Faltan agentes en algunas poblaciones*




**LA REGLA** suspendida volverá rápidamente y sin peligro con PERLAS FEMI. De venta: Dr. Andreu, Segalá y Farmacias. Exigir PERLAS FEMI. Rechazar imitaciones. Se manda reserv. certificado enviando pesetas 14,50 al concesionario BASTARD, calle Fivaller, 48, BARCELONA.

# Urinarias

Blenorragia, Gonorrea, Gota Militar, etc.

Si todos los tratamientos le han fallado, haga un último ensayo con la Combinación

**Heidisan**

el gran específico alemán de eficacia insuperable en casos recientes y antiguos. Vd. quedará satisfecho y agradecido y lo recomendará a sus amigos.

Le conviene leer el interesante folleto ilustrado "Lo que cada enfermo debe saber" que remitiremos reservadamente

**gratis**

y franco de porte si lo solicita por medio de este cupón.

APARTADO 12.003
MADRID

Sírvanse remitirme el folleto "Lo que cada enfermo debe saber".

Nombre. . . . . .

Dirección. . . . . .

(Escríbase con claridad)

*Venta exclusivamente en farmacias.*

# 5 AÑOS MAS JOVEN EN 5 MINUTOS

*Inmenso cambio producido por el empleo de polvos que convienen*

## HAGA ESTA PRUEBA

Usted puede lograr que parezca hoy mismo 5 años más joven por lo menos, proporcionándose una tez suave y fresca que hará la envidia de muchas jóvenes. Pruébelo por sí misma de esta manera facilísima. En un lado solamente de la cara póngase Polvos Tokalón, los famosos polvos parisienses, con Espuma de Crema. Pues mire en el espejo y dese cuenta del contraste entre los dos lados de la cara. Notará una diferencia tan asombrosa como la mostrada en la auténtica fotografía aquí arriba.

Los Polvos Tokalón son los únicos polvos de tocador que contienen Espuma de Crema (mezcla realizada con arreglo a un privilegio de invención). Es debido a dicho ingrediente que pueden los Polvos Tokalón proporcionar una belleza tan fresca, juvenil y maravillosa. La Espuma de Crema hace también que los polvos se adhieran a la piel cinco veces más tiempo que los polvos ordinarios. Una sola aplicación acaba con el feísimo brillo para todo el día. No importa que salga bajo el viento y la lluvia o que baile durante horas enteras en un salón muy caldeado: la tez se le mantendrá fresca y encantadora al emplear Vd. Polvos Tokalón. Permiten a cualquier mujer parecer instantáneamente muchos años más joven. La Espuma de Crema tonifica y embellece positivamente la piel usándola con regularidad.

Los compactos Tokalón contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

# Los ojos que atraen

Antes tenía las pestañas cortas y escasas, y, por si fuera poco, eran de un color semi rubio que, como sabéis, hace feísimo. Pero se me ocurrió darme

# BALSAMO ISABEL

de la casa INTEA, y en poco tiempo me han crecido de un modo sorprendente y se han espesado muchísimo, tomando un color negrísimo que me agranda los ojos una enormidad, con una profundidad misteriosa que atrae irresistiblemente. El BALSAMO ISABEL es una destilación de plantas americanas, completamente inofensiva y que no daña a la vista ni deja pegotitos. Uselo usted, y sus ojos parecerán más grandes y más expresivos. BALSAMO ISABEL, marca INTEA, se vende en todas las perfumerías, y si usted desea más explicaciones y folleto, escríbame y lo remitiré gratis. AURISTELA. Apartado 82. Santander

# PATRONES MARTI

CON SU GRAN EXPOSICION DE MODELOS DE PARIS, OFRECEN LA SELECCION DE TODAS LAS COLECCIONES DE INVIERNO 1934-35

**LA CARTERA TRAJES Y ABRIGOS SEÑORA**

contiene una espléndida colección de últimos modelos de la alta costura de París y una colección de patrones, tamaño natural, cada uno graduado en diez tallas, en las que se halla siempre la medida conveniente.

PRECIO DE LA CARTERA, 10 PESETAS
CERTIFICADO, 10,50 PESETAS

Pedidos en Librerías, o con su importe en giro postal, en el Instituto Central de Corte Martí, Paseo de Gracia, n.º 42. Barcelona. Teléfono 16614.

**USOS**

Una cucharadita con agua UNA, DOS o TRES veces, vence todo dolor. El reumatismo febril cura tomándolo TRES o CUATRO veces, repartidas durante el día. En el dolor crónico, tomado en ayunas, OCHO o DIEZ días en cada mes.

Solicite prospecto al

LABORATORIO
MANDRI

Provenza, 203
BARCELONA

# ¿Quiere V. crecer 8 centímetros?

Lo conseguirá pronto a cualquier edad con el grandioso **CRECEDOR RACIONAL**. Procedimiento único que garantiza el aumento de talla y el desarrollo. Pedid explicación, que remito gratis, y quedaréis convencidos del maravilloso invento, última palabra de la ciencia.

**Dirigirse a Doña María Pérez, Vda. de Albert, Pí y Margall, 36, Valencia (España)**

**Un viejo amigo de los padres de familia es el**

# Jarabe GIROLAMO PAGLIANO

**en líquido, polvos y cachets**

**Purgante y Depurativo de efectos rápidos y seguros.**

**Limpia la sangre de humores y cura las enfermedades del estómago, hígado e intestinos.**

**Exija la marca GIROLAMO (etiqueta azul) en todas las farmacias.**

**Agentes para España:**
**J. Uriach y C.ª, S. A.**
**Bruch, 49 - Barcelona**

# ¡NERVIOSOS!

**Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas**

## GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ

**que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la Neurastenia, Impotencia (en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.**

**Las Grageas potenciales del Dr. Soivré, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, esportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las Grageas potenciales del Dr. Soivré, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.** *Basta tomar un frasco para convencerse de ello.*

**Venta a 6'60 ptas. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América**

NOTA.—*Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas* **Laboratorio Sókatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona,** *recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.*

# SENOS

**Desarrollados, Reconstituidos, Hermoseados, Fortificados**

con las **Píldoras Orientales** el único producto que en dos meses asegura el desarrollo et la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas.

**J. RATIÉ, farm., PARIS.**

El frasco con folleto ptas 9. — Deposito general para España: RAMON SALA, c. París, 174, Barcelona. — Venta en Madrid: Gayoso, Arenal 2. En Barcelona: Segala, Ferrer. — Y todas principales farmacias.

# HOMBRES DEBILES

impotentes, faltos de vigor, etc., **TABLETAS DE VIDA "GRAFF"** (En América, HERCULINA), devuelven la virilidad al hombre agotado

DE VENTA: Gayoso, Berrell y principales farmacias de España

**GRATIS** folleto muy interesante PIDALO A L. G. Apartado 415 — VALENCIA

TABLETAS DE VIDA
GRAFF

# ENFERMOS DEL ESTOMAGO

A los pocos días de tomar dos comprimidos de Estomacal Bolga después de cada comida, les desaparecerán los dolores y molestias y volverán a tener un estómago fuerte y sano, capaz de digerirlo todo. Millares de enfermos curados dan fe de su eficacia, incluso en los casos más difíciles.

Laboratorios BOLGA. Aribau, 90. Barcelona

# ESTOMACAL BOLGA

Caja, 5 pesetas en farmacias

TODAS LAS **SEÑORAS** DEBEN SABER QUE

# LA REGLA SUSPENDIDA

VOLVERÁ SIN PELIGRO ALGUNO CON

# PILDORAS - FORTAN

**5 pesetas bote** en todas las Farmacias o por correo

**LABORATORIOS KLAM - REUS**

# COLABORACION ESPONTANEA

*Sr. D. José L. Campúa,*

*Director de* MUNDO GRÁFICO.

*Distinguido señor:*

*Con gran y desagradable sorpresa he visto publicado en el periódico de su digna dirección,* MUNDO GRÁFICO, *núm. 1.201, del 7 de Noviembre próximo pasado, en la sección de «Colaboración espontánea», un escrito titulado* Sentimental Verso, *con mi nombre al pie y que yo jamás he enviado a esa redacción. Seguramente será fruto de algún desocupado que con el afán, sin duda, de ridiculizarme lo habrá enviado a esta redacción bajo mi nombre.*

*La justicia, señor, que no se niega a nadie, espero que no me la negará usted en esta ocasión. Esta misma carta, publicada en «Colaboración espontánea», puede servir de rectificación.*

*Me ofrezco de usted afectísima servidora,*

ASUNCIÓN CUTRINA SALVÁNS

*Gironella, 10-11-34.*

## INCOMPRESION

Ya no se si te quiero, mujer amada.
Ya no se si te odio, mujer querida...
(Si entre el amor y el odio no existe nada;
no hay nada comprensible en nuestra vida.)
Yo de celos me muero, mujer soñada.
Ya que poco me importas, mujer graciosa...
(¿Porque me va a dar celos tu mal mirada,
si es odiar y querer solo una cosa?)
Si alguna vez te quise, no me lo explico,
—quizas por algo extraño, algo maldito
que me cegó el sentido y la ilusión...—
Mas hoy que te comprendo, que te repudio...
quizás sea la clave para un preludio...
¡y termine por darte mi corazón!

JUAN MARTÍMEZ

## A UNA VIOLETA

¡Oh! violeta; al contemplarte
tan hermosa tan sencilla,
que vives tan satisfecha
en la fresca y verde orilla,
del agua pura cristalina
que bajo tus pies serpentea
de este arroyo, y medio oculta,
procurando que nadie te vea..
Estoy pensando ¡cuán felices
serían muchas niñas bellas
que queriendo brillar cual si fueran
del cielo hermosas estrellas;
se lanzan en esta vida
de desengaños y dolores,
y queriendo alcanzar la dicha
solo encuentran sinsabores.
Recuerdo a una niña bella
cual tú; violeta hermosa;
que enamorada de un jover
se creía la más dichosa
porque, en sus frases amorosas
le decía con ternura,
jamás podría olvidarte
pura y gentil criatura.
Cuando te miro tan bella
yo creo volverme loco;
si tus ojos me atormentan
tus labios rojos, no es poco
el delirio que me causan
de poder su néctar libar
igual que la mariposa
la linda flor va á besar.
Pasó algun tiempo, y la niña
su galán se le esfumó,
porque halló otra bella
que el mismo amor le pintó;
olvidando juramentos
y el amor puro ideal,
de una niña casta y pura
de alma y corazón angelical,
que cual una flor tronchada
jamás creerá en el amor,
tan virilmente ultrajado
por el infame seductor.
Por eso yo; al contemplarte
¡oh! violeta hermosa y pura
que vives tan escondida
entre la verde espesura,
sin preocuparte que vean
la belleza candorosa
libre de lisonjas y envidias
gozando de paz dichosa...
digo como aquel poeta
juzgando el loco frenesí.
«Ni envidiosa ni envidiada
dichoso quien vive así.

FÍLIDA

### *Colaboración espontánea*

*ADVERTENCIA*

*Advertimos a los lectores que nos envían sus trabajos para esta sección que los originales se publicarán sin que en ellos hagamos alteración alguna, sin correcciones, ni siquiera ortográficas, exactamente lo mismo que llegan a nuestras manos.*

*Conste así para que no se nos achaquen culpas ajenas, caso de que las hubiese.*

*No se mantiene correspondencia con los colaboradores bajo ningún pretexto.*

*LA DIRECCIÓN*

BLENORRAGIA
(PURGACIONES)
en todas sus manifestaciones URÉTRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc. en el hombre y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc. en la mujer por crónicas y rebeldes que sean se combaten de una manera cómoda rápida y eficaz con los
CACHETS DEL Dr. SOIVRE
que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato génito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad
Basta tomar una caja para convencerse de ello. Exigid siempre los legítimos CACHETS DEL Dr SOIVRÉ y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.
Venta a 6,60 ptas. caja en las principales farmacias
Agentes. -- New-York: Drug Importing C.°, 179, Adams Street Brooklyn. -- S. José Costa Rica J. Carreras, Bazar Paris, Avenida Central. -- S. Juan Puerto Rico: J. Combas Peyork, Tetuán, 73. -- Cuba: J. Carlos Guasch. Apartado 2293, Habana

APOPLEJIA
-PARALISIS-
Angina de pecho, Vejez prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión
Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando
RUOL
Los síntomas precursores de estas enfermedades: *dolores de cabeza, rampa o calambres, zumbidos de oidos, falta de tacto, hormigueos, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad*, etc., desaparecen con rapidez usando **Ruol**. Es recomendado por eminencias médicas de varios paises; *suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina;* no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.
VENTA: Madrid, F. Gayoso, Arenal, 2; Barcelona, Segalá, Rbla. Flores, 14, y principales farmacias de España, Portugal y América.

Le Narcisse Bleu
Nury-Paris

Agua de Colonia
Extracto - Polvos - Loción (frasco con vaporizador movible, novedad)
Calidad máxima a precios mínimos
Venta en Perfumerías
Concesionarios: Laboratorios A. PUIG, Valencia, 293 - Barcelona

TELEFONOS DE
PRENSA GRAFICA
(S. A.)
57885 - 57884

Conservas TREVIJANO
LEA USTED TODOS LOS DOMINGOS CRÓNICA

# EL MAYOR PECADO DE LA MUJER

## Las mujeres acuden ahora en tropel en torno de este hombre

Constituye ahora un verdadero pecado en la mujer el tener arrugas y ser fea. El profesor Dr. Stejskal, célebre médico y hombre de ciencia de la Universidad de Viena, ha extraído de animales jóvenes un nuevo producto denominado Biocel. Desde el momento en que se aplica esta substancia vital desaparecen las arrugas, y la piel se vuelve firme, juvenil y fresca. Damas del gran mundo, célebres por su belleza; actrices y mujeres en general, acuden ahora en tropel en torno de este hombre, que tanto ha hecho para devolverles la juventud. Grandísimas cantidades de Biocel se envían ahora desde Viena al mundo entero. La cantidad disponible es, no obstante, limitada, y pudiera ocurrir, un día u otro, que fuese imposible obtenerlo. El auténtico Biocel, procedente directamente de Viena, está combinado ahora con la nueva Crema Tokalón (Color Rosa), la famosa crema parisiense. Aunque esto hace aumentar mucho el coste de fabricación de la Crema Tokalón, no se aumentará, por lo menos por ahora, el precio de venta de la misma.

La nueva Crema Tokalón, Alimento de la Piel (Color Rosa), nutre la piel durante toda la noche, alimentándola con verdadero Biocel. La nueva Crema Tokalón, Alimento de la Piel, Color Blanco (sin grasa), nutre la piel durante todo el día y hace que los polvos de arroz permanezcan invisibles y adheridos. Blanquea el cutis tres tonos más claros en muy pocos días. Se garantiza el éxito en todos los casos; si no, se devuelve el dinero.

**GRATIS:** Por convenio especial formalizado con los preparadores, todas las lectoras de este periódico pueden ahora obtener un nuevo Estuche de Belleza de Lujo conteniendo los productos siguientes: Un tubo de Crema Tokalón Biocel, Alimento del cutis, color rosa, para la noche antes de acostarse; un tubo de Crema Tokalón, blanca (sin grasa) para la mañana; una cajita de Polvos Tokalón con espuma de crema (indiquen el matiz que deseen) y muestras de cuatro matices de polvos en boga. Se debe mandar 0,90 Ptas. en sellos de 0,30, para los gastos de porte, embalaje y otros, a productos T. K., Sección 15-P., Vía Diagonal, 388, Barcelona.


# EDICIONES ELEGANTES Y MODERNAS

NUMEROS EXTRAORDINARIOS DE PERIODICOS, REVISTAS, TARJETAS POSTALES, CATALOGOS, FOLLETOS ETC.

Con los procedimientos gráficos modernos los que mejor responden a las nuevas tendencias del arte, usted aumentará el encanto y la belleza de sus publicaciones así como también la eficacia de todas sus impresos de propaganda. Tratándose de grandes tiradas no inferiores a 10.000 ejemplares en nuestros talleres le haremos toda clase de impresos artísticos modernos y de refinado buen gusto tanto en hueca grabado como en tipografía.

CONSULTE POR CARTA O POR TELEFONO A

**PRENSA GRAFICA S. A.**

**HERMOSILLA, 73. - MADRID**

Apartado 571 Teléfonos 57885 y 57884

*He hecho la prueba el Caldo Maggi es el mejor*

El sabor puro y al mismo tiempo rico del caldo Maggi es insuperable. Cuan agradable es poder obtener un caldo completo de la mejor calidad a un précio módico, vertiendo únicamente agua hirviendo sobre los cubitos. Fíjense en el nombre..

**MAGGI**

LA MARCA DE CALIDAD



# Pastillas Aspaime

**COMPOSICIÓN**

Azúcar leche, b., cinco ctgrs.; extracto regaliz, cinco ctgrs.; extracto diacodio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoenlazado, cantidad suficiente para una pastilla

CURAN RADICALMENTE LA

**TOS**

**PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:**

**Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones**

Las **PASTILLAS ASPAIME** superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de **TOS** y sofocación.

Las **PASTILLAS ASPAIME** son las recetadas por los médicos.

Las **PASTILLAS ASPAIME** son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas **PASTILLAS ASPAIME** y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las **PASTILLAS ASPAIME** se venden a **UNA PESETA CAJA** en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, Oficinas: calle del Ter, 16 - Teléfono 50791 - BARCELONA.

**Nota importantísima.**—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la **TOS**, mediante las **PASTILLAS ASPAIME**, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sókatarg, manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaime» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.



Lea usted todos los domingos

**crónica**

30 céntimos el ejemplar



**BORRACHOS**

CURACION SEGURA DEL VICIO NO SE ENTERAN NI PERJUDICA. MANDAMOS INFORMACION RESERVADA GRATIS. CLINICA BASTÉ. PLAZA REPUBLICA, 2, BARCELONA

10 PALABRAS: PESETAS 4,15

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

CADA PALABRA MAS: 40 CÉNTIMOS

AVICULTORES: Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Matths, Gruber, Bilbao. Catálogos gratis.

APRENDA usted desde su casa Contabilidad, Cálculo, Ortografía, Caligrafía, Taquigrafía, Mecanografía, Correspondencia, Organización, Publicidad, Francés, Inglés, etc., por los acreditados métodos por correspondencia de la Academia Cots. Resellòn, 148, Barcelona. Pídanos folleto explicativo gratuito.

ACREDITADAS incubadoras Riera. Primeros premios. Catálogos gratis. Granja Riera. Badalona.

AVICULTORES.—Disponibles: 51 razas gallinas:—20 razas conejos (Castorex.—Rex). Huevos para incubar. Polluelos.—Propietaria: J. Grand-Gerad, Caballero del Mérito Agrícola, Torre Casóliba, Alella, Barcelona.

CARRERAS por correspondencia. Electricidad, Agricultura, Construcción, Comercio, Topografía, Contabilidad, Química, Mecánica, Automovilismo y Carpintería. Pedid catálogo gratis a Popular Instituto Politécnico. Apartado 105, Sevilla.

Checoeslovaco, soltero, desea mantener correspondencia con señorita. Escribir: Faroslav Kodym, Kocinova, 5. Pisek Cecky, Checoeslovaquia.

CANARIOS flautas color naranja y otros colores. Gran criadero. Envío garantido a provincias. Precios reducidos. Gabriel Argemi, Monturiol, 23. Calella (Barcelona).

COLECCIONADORES: Cambio tarjetas, sellos con Universo. Folleto gratuito «Echangistes», 51. Passage Bureau. París.

ENSEÑANZA por correspondencia. Cursos de ingeniería eléctrica, mecánica, química, agrícola, construcción. Cursos técnicos en treinta especialidades distintas recientemente organizadas. Pida catálogo gratis a Internacional Institución Electrotecnica. Ronda Universidad, 15. Barcelona.

HIPNOTISMO, influencia, sugestión, ilusionismo, ocultismo. Enseñanza por correo. Escribir: Estudios Psiquicos. Apartado 1.348. Barcelona. (Incluir sello).

HOMBRES: Gomas, artículos higiene. Catálogo gratis. Casa Neverrip. Tetuán, 42.

IMPOTENCIA, falta desarrollo y demás imperfecciones son corregidas. Escribir: Instituto Ortopédico. Nueva San Francisco, 23, Barcelona. (Incluir sello).

Joven desea correspondencia con señorita. Escribid 3060. Roldos Lauria, 7. Valencia.

MILLARES de españoles escriben hoy sin faltas de ortografía, gracias a la incomparable obra «Ortografía Iglesias». Pídala usted a su librero y se convencerá de que es lo mejor que en su género se ha publicado en España. Precio, ocho pesetas. Contra reembolso, 8,75. «Masister», Puerta Angel, 23, Barcelona.

NARICES defectuosas son corregidas. Escribir: Perfeccion Humana. Nueva San Francisco, 21, Barcelona. (Incluir sello).

PARA HACERSE AMAR locamente. Dominar a los hombres, conquistar a las mujeres. Mandad sello de 0,30 y recibireis «La Llave del amor» Libreria S. Pons, Buenavista, 11, Barcelona.

PARTOS. Ex-matrona honoraria de la Casa Maternidad. Consultas y hospedaje. Hay médico especialista. General Pardiñas, 12. Teléfono 60030.

PARA evitar embarazo. Medio infalible. Escribir: Editorial Apartado 1.248, Barcelona. (Incluir sellos).

POSTALES brillo, fantasías, bordados, caricaturas, vistas. Ediciones Márgara. Alsina, Jesús María, 6, Madrid.

QUIERE crecer, engordar, adelgazar, corregir narices, senos, hoyos, cicatrices, manchas, arrugas, vello, fetidez, pestañas, rubor, timidez, tartamudez, calvicie, impotencia, desarrollo memoria, órganos, etc? Escribir: Ceperhuman, Nueva San Francisco, 23. Barcelona. (Incluir sellos).

PRESERVATIVOS, artículos íntimos e higiene. Escribid: «Oro». Apartado 1.248. Barcelona (Incluir sello).

QUIERE crecer 9 centímetros? Escribir: Indeperhuman. Nueva San Francisco, 23. Barcelona. (Incluir sellos).

SEÑORITA. Aprenda corte por correo. Diplómese como profesora con 300 pesetasmes. Escribir: «Universidad Femenina». Primero Mayo, 23, 1.°. Barcelona. (Incluir franqueo).

SALUD, felicidad, fortuna. Folleto gratis. Apartado 107, Palma Mallorca. (Sello).

TESOROS, minas, yacimientos, demás riqueza oculta en tierra o muros puede localizarse con aparatos radio. Pida informes: Utilidad. Apartado 159, Vigo, España.

Viuda cubana, 500.000 duros renta; huérfana defecto físico, 400.000; otras bellísimas desean casarse. Dirigirse: Club New York (Oporto).

Viaje aplazado; difícil fijar fecha. Felicidades eternas deséate tu Negra.

*EL IMPUESTO DEL TIMBRE A CARGO DE LOS SEÑORES ANUNCIANTES*


**URINARIAS**

**(AMBOS SEXOS)**

LO MAS EFICAZ, CÓMODO, RÁPIDO, RESERVADO Y ECONÓMICO

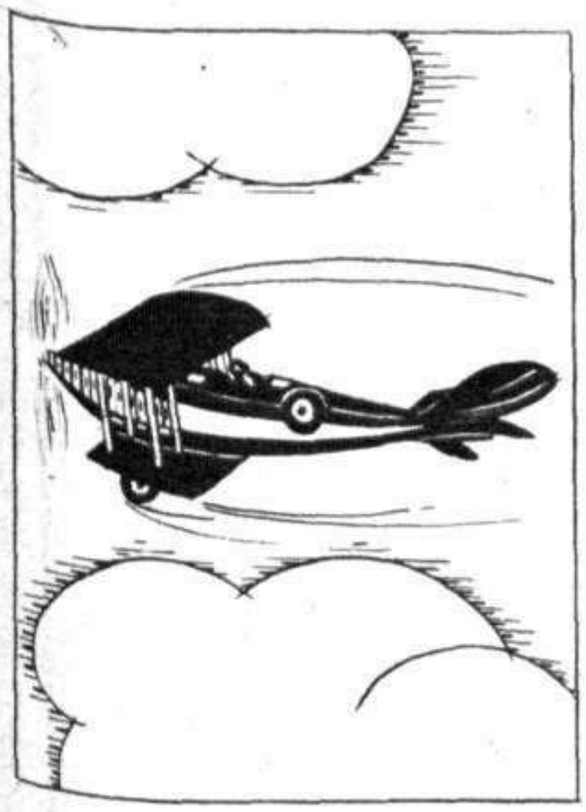
Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos de las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias, en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante unas semanas, cuatro o cinco CACHETS COLLAZO por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pidan folletos gratis a Farmacia Collazo. Hortaleza, 2. Madrid. Precio: 17 pesetas.

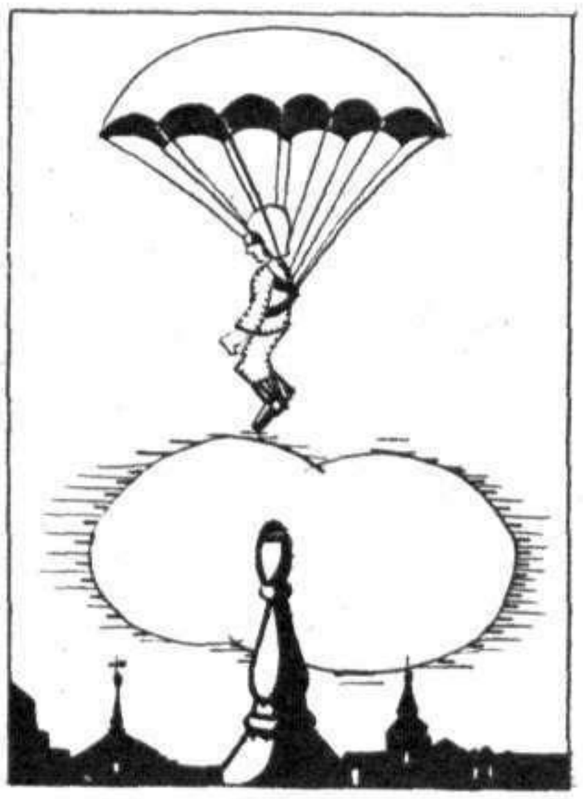
**Cinegramas**

LA MEJOR REVISTA CINEMATOGRAFICA

PRECIO: 50 CTS.


## EL PARACHUTISTA VELETA.—HISTORIETA, por Carrasco Díaz





**ESCUELA DE MECANICOS Y ELECTRICISTAS**

La más importante y económica de España. Enseñanza teórico-práctica por correspondencia

En poco tiempo, con muy poco gasto y sin abandonar sus ocupaciones y residencia, se pueden seguir los estudios y obtener el DIPLOMA de las carreras siguientes: Perito topógrafo, Perito constructor de obras, Perito electricista, Perito mecánico, Perito mecánico electricista, Cursos de ingeniería mecánica y eléctrica. Pedid detalles e informes al INGENIERO DIRECTOR, calle de Floridablanca, número 119, BARCELONA (España).



*TALLERES DE PRENSA GRAFICA, S. A., HERMOSILLA, 73, MADRID (MADE IN SPAIN)*

**NO VACILE!** *Adquiera hoy mismo una*

# BICICLETA "QUILLET"

MODELO 1934

## LA BICICLETA DE LOS CAMPEONES

**20 MESES DE CREDITO** — **16'50 ptas. al mes**

## NADA DE PAGO ADELANTADO

Nuestros modelos han sido objeto de una fabricación esmeradísima a fin de que puedan satisfacer las exigencias del aficionado más escrupuloso. La esbeltez de líneas, suavidad en los engranajes y el temple insuperable de sus diferentes piezas hacen que nuestros ciclos sean los preferidos por toda persona inteligente. Desconfíese de la calidad de las bicicletas de bajo precio por estar éste en relación con su deficiente construcción y escasa duración y, como consecuencia, resultan *infinitamente más caras. El ideal* consiste en encontrar una bicicleta en la que, normalmente, no sea preciso efectuar reparaciones que originan el doble perjuicio de verse imposibilitados de usarla y de pagar el crecido coste de ellas. Estos graves inconvenientes no existen en nuestras bicicletas.

### N.º 2 — TIPO CARRERA

**CARACTERISTICAS:** Cuadro: acero 1.ª calidad, altura 55 cms. Esmalte: azul fileteado oro. Ruedas: 70 cms. Llantas: medio niqueladas. Radios: extra niqueladas y reforzados e inoxidables. Neumáticos: Dunlop. Pedales: a sierra Guía: de carrera. Frenos: a rueda trasera y delantera. Sillín: de carrera 1.ª calidad. Bomba: de cuadro esmaltada. Cartera: con accesorios. Rueda: libre. Mariposas: para cambiar rápidamente la rueda libre y convertirla en piñón fijo. Guardabarros: esmaltados en azul y fileteados en oro. Horquilla: extra fuerte de tubos cónicos y extremos reforzados.

Precio del modelo 2 — CARRERA

330 ptas. en 20 mensualidades de 16'50 ptas.

Al contado: 10 °/₀ descuento

**QUILLET es la marca de bicicletas que más se vende en toda España.**

### N.º 1 — TIPO TURISMO

**CARACTERISTICAS:** Cuadro: *acero extrafino, altura* 55 cms. Esmalte: negro fileteado oro. Ruedas: de 70 cms. Biela y pedales: a sierra, extraligeros e indesarreglables. Llantas: de acero medio niqueladas. Radios: extraniqueladas e inoxidables. Neumáticos: Dunlop. Guía: tipo inglés. Guardabarros: esmaltados, negros y fileteados. Frenos: a rueda trasera y delantera, sobre llanta. Sillín: de 1.ª calidad. Bomba: de cuadro esmalte negro. Cartera: con accesorios. Horquilla: extra fuerte de tubos cónicos y extremos reforzados.

Precio del modelo 1 — TURISMO

320 ptas. en 20 mensualidades de 16 ptas.

Al contado: 10 °/₀ descuento

**Una buena bicicleta se paga pronto a si misma con el ahorro que proporciona**

### BOLETIN DE COMPRA

Yo, el abajo firmado, declaro comprar a los **Establecimientos QUILLET, S. A.** una bicicleta "QUILLET" Modelo N.º..... por el precio de ptas. ..... que me comprometo a pagar en Barcelona, a plazos mensuales de Ptas. ..... el primero a la recepción y los otros cada mes hasta completa liquidación. Mientras no haya satisfecho el importe total la consideraré en calidad de depósito en mi poder.

AL CONTADO 10 °/₀ DESCUENTO — FIRMA

Nombre y dos apellidos .....
Edad .....
Profesión .....
Dirección del empleo .....
Calle .....
Población .....
Provincia .....
Estación f. c. .....

ENVIO INMEDIATO FRANCO DE EMBALAJE — M. G. 21, II. 1934

*Córtese el boletín y mándese a los*

# ESTABLECIMIENTOS QUILLET S/A

**Mallorca, 237 bis**
**BARCELONA**

AGENCIAS EN:

MADRID: Churruca, 15, bajos (Glta. Bilbao).
ZARAGOZA: Pignatelli, 62.
LAS PALMAS: Cano, 31.
SEVILLA: Feria, 168 duplicado.
MALAGA: Molina Lario, 3, principal (junto Plaza del Siglo).
BILBAO: Elcano, 22, entlo.
CORDOBA: Vaca de Alfaro, 43, bajos.
CADIZ: Calle Zamenhof, 31.